

**PONTIFICIA UNIVERSIDAD  
CATÓLICA DEL PERÚ**

**FACULTAD DE EDUCACIÓN**



La enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación. Prácticas de los docentes de Secundaria en una IE privada de Lima.

Tesis para obtener el título profesional de Licenciada en Educación Secundaria con especialidad en Lengua y Literatura que presenta:

***Maria Carolina Moreno Salinas***

Asesora:

***Maria de los Angeles Sanchez Trujillo***

Lima, 2023

## Informe de Similitud

Yo, María de los Ángeles Sánchez Trujillo, docente de la Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Católica del Perú, asesora de la tesis/el trabajo de investigación titulado

La enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación. Prácticas de los docentes de Secundaria en una IE privada de Lima.

del/de la autor(a)/ de los(as) autores(as)

María Carolina Moreno Salinas

dejo constancia de lo siguiente:

- El mencionado documento tiene un índice de puntuación de similitud de 12....%. Así lo consigna el reporte de similitud emitido por el software *Turnitin* el 24/09/2023.
- He revisado con detalle dicho reporte y la Tesis o Trabajo de Suficiencia Profesional, y no se advierte indicios de plagio.
- Las citas a otros autores y sus respectivas referencias cumplen con las pautas académicas.

Lugar y fecha: .....Lima, 24 de setiembre de 2023

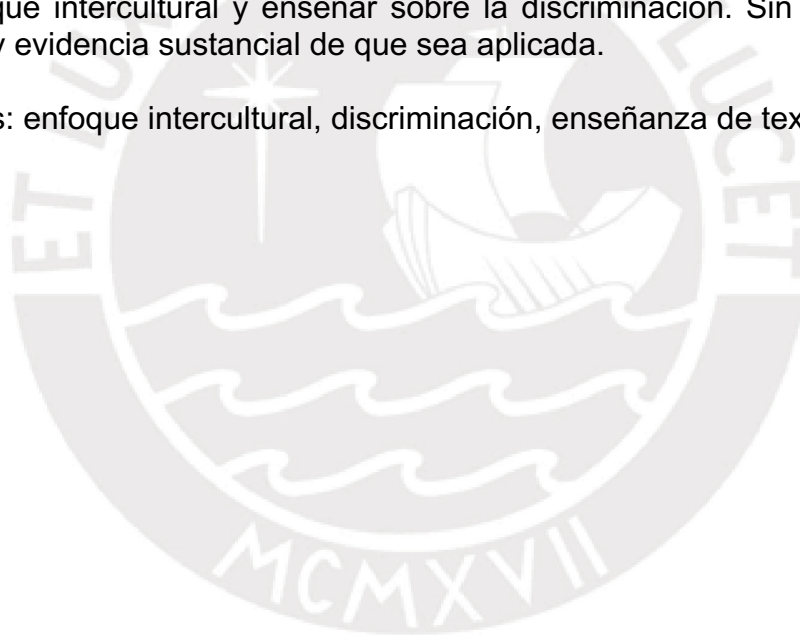
.....

|  |  |
|--|--|
| Apellidos y nombres del asesor / de la asesora:<br><u>Sánchez Trujillo, María de los Ángeles</u> |  |
| DNI: 41795000  | Firma  |
| ORCID: <a href="https://orcid.org/0000-0002-5228-4688">https://orcid.org/0000-0002-5228-4688</a> |  |

## RESUMEN

La siguiente investigación aborda el papel de la literatura en la educación y cómo los docentes incorporan el enfoque intercultural y la discriminación en el curso de Comunicación en una institución educativa privada de Lima. Por ello, se plantea la siguiente investigación de enfoque cualitativo, perteneciente a un estudio de caso, que pretende dar respuesta al siguiente problema: ¿De qué manera los docentes de secundaria del área de Comunicación desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación? Los objetivos son identificar las concepciones de los docentes del área de Comunicación sobre el enfoque intercultural y la discriminación, reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación utilizan la enseñanza de textos literarios como medio para aplicar el enfoque intercultural y reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación utilizan la enseñanza de textos literarios para enseñar sobre la discriminación. Las conclusiones son que las concepciones que tienen los docentes sobre el enfoque intercultural y la discriminación son pertinentes y coinciden con teorías actuales. Se reconoce que los docentes tienen una idea de cómo utilizar los textos literarios para aplicar el enfoque intercultural y enseñar sobre la discriminación. Sin embargo, en la práctica, no hay evidencia sustancial de que sea aplicada.

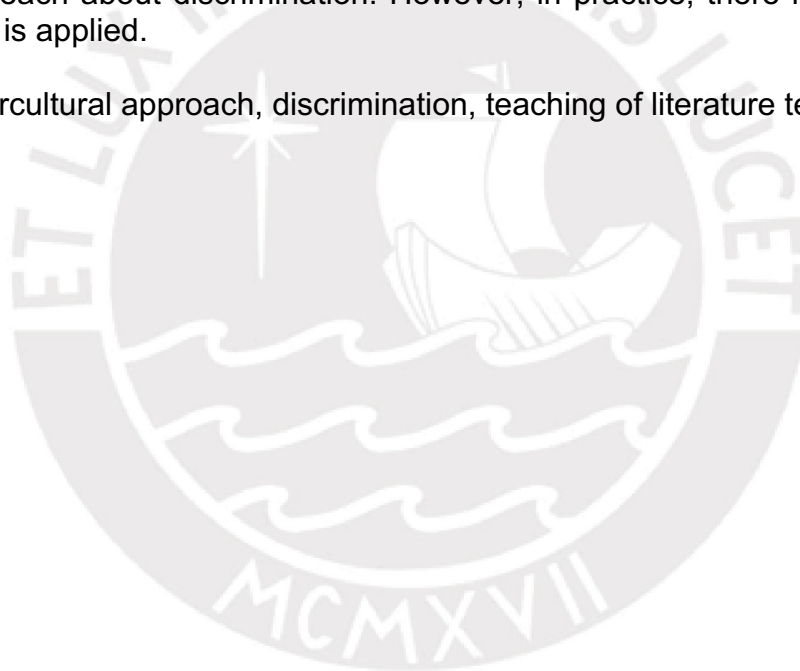
Palabras claves: enfoque intercultural, discriminación, enseñanza de textos literarios



## ABSTRACT

The following research addresses the role of literature in education and how teachers incorporate an intercultural approach and broach discrimination in the Communications course at a private educational institution in Lima, Peru. For this reason, this research follows a qualitative approach, more specifically a case study which aims to respond to the following problem: How do secondary school teachers in the Communications course develop the teaching of literary texts to incorporate an intercultural approach and the subject of discrimination? The objectives are to identify the conceptions that teachers in the Communications course have about what is an intercultural approach and what is discrimination, to recognize how the teachers in the Communication course use the teaching of literary texts to implement an intercultural approach, and to recognize how the Communications teachers use the teaching of literary texts to teach about discrimination. The conclusions are that the conceptions that teachers have about the intercultural approach and discrimination are relevant and coincide with current theories. It is recognized that teachers have an idea of how to use literary texts to apply an intercultural approach and teach about discrimination. However, in practice, there is no substantial evidence that it is applied.

Key words: intercultural approach, discrimination, teaching of literature texts



# ÍNDICE

|   |           |
|---|-----------|
| <b>INTRODUCCIÓN</b>   | <b>1</b>  |
| <b>PARTE I: MARCO TEÓRICO</b>   | <b>3</b>  |
| CAPÍTULO 1: EL ENFOQUE INTERCULTURAL EN EL CONTEXTO EDUCATIVO                                   | 5         |
| 1.1 <i>¿Qué es el enfoque intercultural?</i>  | 5         |
| 1.2 <i>Estudios previos y definición del enfoque intercultural en el contexto educativo</i>     | 11        |
| CAPÍTULO 2: LA ENSEÑANZA DE TEXTOS LITERARIOS EN LA EDUCACIÓN SECUNDARIA                        | 20        |
| 2.1 <i>El propósito del estudio de textos literarios</i>  | 20        |
| 2.2 <i>Situación actual sobre la enseñanza de los textos literarios en educación secundaria</i> | 22        |
| 2.3 <i>La enseñanza de textos literarios y el enfoque intercultural</i>                         | 24        |
| <b>PARTE II: INVESTIGACIÓN</b>  | <b>25</b> |
| CAPÍTULO 3: DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN  | 25        |
| 3.1 <i>Problema de la investigación y objetivos</i>   | 25        |
| 3.2 <i>Importancia y alcances de la investigación</i>   | 26        |
| 3.3 <i>Metodología</i>  | 26        |
| 3.4 <i>Muestra</i>  | 28        |
| 3.5 <i>Técnicas e instrumentos de recolección de información</i>                                | 29        |
| 3.6 <i>Selección, validación y confiabilidad de los instrumentos</i>                            | 30        |
| 3.7 <i>Procedimiento para organizar y analizar la información recogida</i>                      | 30        |
| <b>PARTE III: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE INFORMACIÓN</b>                                      | <b>32</b> |
| <b>CONCLUSIONES</b>   | <b>48</b> |
| <b>RECOMENDACIONES</b>  | <b>50</b> |
| <b>REFERENCIAS</b>  | <b>51</b> |
| <b>ANEXOS</b>   | <b>58</b> |

## INTRODUCCIÓN

Esta investigación nace de la motivación de reivindicar el papel de la literatura dentro del ámbito educativo. Se podría discutir que el estudio de textos literarios y su análisis tiene la ventaja de propiciar en el alumno la habilidad de desarrollar empatía con los personajes leídos y, asimismo, asumir una posición crítica y moral ante los conflictos presentados en los textos. Dado el contexto pluricultural, multilingüe y multiétnico peruano, es de suma importancia que el enfoque intercultural presente en el Currículo Nacional tenga mayor presencia en las diferentes áreas. Sin embargo, dada la riqueza del texto literario como fuente de discusión, se consideró importante explorar cómo los docentes incorporan este enfoque en la enseñanza de textos literarios.

El problema que se va a investigar explorará de qué manera los docentes del área de Comunicación de secundaria desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación.

El objetivo general es describir como los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación.

Los objetivos específicos son:

- Identificar las concepciones de los docentes del área de Comunicación de una institución privada de Lima sobre el enfoque intercultural y la discriminación
- Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios como medio para aplicar el enfoque intercultural
- Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios para enseñar sobre la discriminación

Es una investigación cualitativa enmarcada en los enfoques interpretativo y sociocrítico. El nivel de la investigación es descriptivo y el método es un estudio de caso donde se toman en cuenta las opiniones subjetivas de los docentes y la observación de clase en una institución educativa específica.

Con respecto a los antecedentes de la investigación, en países como Australia, Estados Unidos e Inglaterra, se ha hablado sobre la necesidad de que haya mayores discusiones sobre asuntos culturales a través de la lectura y análisis de textos literarios (Reshma, 2015). Por otro lado, en Australia, se ha introducido una nueva corriente pedagógica llamada pedagogía culturalmente receptiva [*culturally responsive pedagogy*], esta corriente se enfoca en valorar e incorporar recursos de las diferentes culturas para que aporte en el proceso de aprendizaje (Culturally Responsive Pedagogy, 2020). Es por eso por lo que también se consideró el Currículo Nacional de Australia, ya que cuentan con un sistema más detallado de cómo incorporar el enfoque intercultural en las aulas.

Igualmente, se puede observar que mayormente predominan los estudios sobre el enfoque intercultural en colegios con población indígena (Márquez-Lepe y García-Cano, 2014). Además, investigaciones como las de Izquierdo y López-Ruiz (2017) y Arguedas (2019) hablan sobre la necesidad de crear competencias en el currículo. En la investigación chilena de Becerra-Lupies y Varguese (2017), se entrevistaron a docentes que también hablaron sobre la necesidad de mayor intervención y guías desde el gobierno. Asimismo, resaltan que hace falta más investigaciones cualitativas, tal como la que se lleva a cabo en esta investigación. Por otro lado, ambas investigaciones resaltaron la necesidad de que haya una crítica hacia las estructuras actuales que perpetúan la discriminación.

En esta investigación se presenta que los docentes del área de Comunicación en secundaria desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación de manera superficial. Las concepciones que los docentes tiene sobre el enfoque intercultural y la discriminación son adecuadas y coinciden con teorías en esta investigación y en el Currículo Nacional. Se puede concluir que se evidencia una clara distancia en el discurso de los docentes y sus prácticas pedagógicas en clase. Se evidencia que, como investigaciones previas, los docentes del área de Comunicación sienten que necesitan pautas más claras para la implementación del enfoque intercultural.

Las limitaciones del estudio fueron no tener una distinción conceptual clara entre el enfoque intercultural y la discriminación. Hubiera sido recomendable solo explorar el enfoque intercultural.



## PARTE I: MARCO TEÓRICO

La diversidad es inherente en la sociedad actual. Como meta global, debemos aprender a convivir con personas de diversas culturas, valores, creencias religiosas, identidades étnicas y de género, orientaciones sexuales, prácticas sociales, ideologías políticas y estilos de vida (Mut, 2018, p. 59). Para las minorías en la sociedad actual, la discriminación tiende a afectar todos los aspectos de sus vidas: acceso a servicios públicos, oportunidades laborales, hacinamiento, organización política, representación y acceso a la educación (Directorate of Youth and Sports, Council of Europe, 2016). En la sociedad peruana, se observa que las familias más pobres y marginadas suelen ser las que no están incorporadas dentro de la cultura occidental y a la vida urbana. La población rural con lengua materna diferente al castellano suele ser la población más marginada e ignorada por el estado en una relación de desigualdad perpetua (Zuñiga y Ansión, 1997; Guadalupe et al., 2017). Los procesos culturales peruanos no se dan de manera armoniosa, es más, está caracterizada por su desigualdad, la injusticia y el conflicto (Zuñiga y Ansión, 1997). Los estragos que causó la conquista siguen resonando hoy, sobre todo en los pueblos andinos, amazónicos y afroperuanos. No es equivocado decir que lo occidental y lo “blanco” sigue siendo privilegiado por sobre las demás culturas; el racismo y la discriminación está internalizada en la sociedad. Aún se suele privilegiar las tradiciones occidentales y otras culturas suelen ser “apropiadas” (Hage, 2015). Para entender otras culturas se usa el lente occidental y, como resultado, son las otras culturas las que deben ser “entendidas” (McCandless et al., 2020). Freire (citado en Becerra-Lubies y Varghese, 2017) señala la transcendencia de enseñar sobre estos contextos opresivos.

El enfoque intercultural cobra crucial importancia en el mundo educativo, ya que es desde temprana edad que se pueden inculcar nuevos valores y se puede trabajar abiertamente a erradicar antiguos prejuicios y entender cómo se formaron. Es en el ámbito educativo que se puede dirigir un nuevo discurso, que pone en posición de igualdad a las culturas andinas y amazónicas, y dejar de categorizarlas como culturas originarias que dejan de ser importantes en un mundo globalizado y mayormente occidental (Zuñiga y Ansión, 1997).



Consideramos que es desde la enseñanza de textos literarios en donde el tratamiento del enfoque intercultural y, dentro de este, las ideas sobre discriminación y estereotipos pueden ser abarcadas de manera exitosa, sobre todo en contextos en donde los alumnos no pueden interactuar con personas de diferentes grupos culturales. Se considera que se ha perdido el valor formativo del estudio de los textos literarios como medio para enseñar y obtener una competencia intercultural y promover el diálogo hacia un país más democrático que pueda erradicar los problemas de discriminación. En el siguiente marco teórico, veremos el significado del enfoque intercultural en el contexto educativo, los estudios previos desde este contexto en particular, y su importancia en el Perú. Asimismo, se investiga sobre el propósito de la enseñanza de textos literarios y cómo se relaciona con el enfoque intercultural.

El enfoque intercultural es uno de los enfoques transversales que se mencionan en el Currículo Nacional y en el documento, estos enfoques se posicionan como cruciales para el desarrollo del estudiante sobre todo relacionado a “formas específicas de actuar, que constituyen valores y actitudes” (MINEDU, 2017, p. 19). A pesar de que este enfoque se constituye como importante, las pautas de cómo incorporarlo son superficiales y no hay pautas específicas que puedan apoyar a las IE a evaluar su inclusión. Asimismo, los enfoques transversales podrían ser más específicos si se incluyen en cada objetivo del Perfil del Egreso. Se escoge investigar sobre el enfoque intercultural debido a su importancia en conceptos como la discriminación, la inclusión y la deconstrucción de hegemonías culturales, temas que priman en un país tan multicultural y desigual como el nuestro.

Los estudios interculturales son fundamentales en el ámbito de la educación para promover una mejor sociedad. Sin embargo, el enfoque intercultural se debería aplicar y, algunas veces se aplica, dentro de la lucha de derechos humanos, relaciones entre poblaciones indígenas, el enfoque de género, la economía, tecnología y la creación de políticas públicas antirracistas. Se debe respetar a todos los grupos humanos en contextos locales, nacionales, regionales y globales. En Perú, la interculturalidad se vuelve especialmente urgente en temas de educación, salud y participación ciudadana, ya que el gobierno no mejora su relación con las poblaciones indígenas. ¿Cómo se busca preservar las diversas culturas si es que no hay una enseñanza sobre ellas en los

colegios y ni están integradas en el ámbito educativo limeño? Se debe conocer la realidad social y cultural para poder llegar a tener procedimientos claros y explícitos para incorporar el enfoque intercultural.

En las siguientes páginas, se abarcan los conceptos y teorías utilizadas para la presente investigación. En relación con la teoría, la pregunta de investigación requiere construir un marco teórico acertado alrededor de dos conceptos: el enfoque intercultural y la enseñanza de textos literarios.

## **Capítulo 1: El enfoque intercultural en el contexto educativo**

### *1.1 ¿Qué es el enfoque intercultural?*

Para esta investigación, optaremos por una definición operativa de “cultura” como los modos de vivir de los seres humanos que abarca sus maneras de ver, sentir, expresarse, actuar, es decir, la manera de como expresa su interacción con el mundo (Zuñiga y Ansión, 1997). La cultura se concibe individualmente, pero es un hecho social, interactivo y cambiante. Asimismo, se define la palabra “intercultural” como la interacción y reconocimiento de culturas y la comprensión de ellas en un ambiente de comunicación horizontal y de respeto para la reflexión crítica en donde se busca respetar las diferentes particularidades de cada grupo cultural (Zuñiga y Ansión, 1997; Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe, 2008; Leung, Ang y Tan, 2014; Becerra-Lubies y Varguese, 2017; McCandless et al., 2020).

La interculturalidad quiere evitar la homogeneización y la dominancia de una sola cultura sobre otras. Cabe resaltar que, para el propósito de esta investigación, la definición de la interculturalidad es intercambiable con la definición de enfoque intercultural. Ambos lo definen como procesos sociales en donde se dialoga desde la equidad entre grupos culturales diferentes. Se entiende que ambos términos están decididamente en contra de cualquier forma de discriminación y desigualdad social. Se concibe como un proceso permanente en donde los involucrados deben activamente buscar una relación democrática que respete y valore los derechos de todos. La interculturalidad no es la coexistencia entre grupos culturales distintos, el diálogo

democrático es determinante en este concepto (Zuñiga y Ansión, 1997; Becerra-Lubies y Varghese, 2017; McCandless et al., 2020).

El enfoque intercultural es una perspectiva que incluye ideas sociales, de ética, y aspectos políticos que deben ser tomados en cuenta para un mejor entendimiento entre culturas (Directorate of Youth and Sports, 2016). Se maneja desde la idea de que, si las personas y grupos con identidades culturales específicas interactúan de manera horizontal, la sociedad en conjunto vivirá de manera más pacífica, justa y en un mundo más enriquecido. El enfoque intercultural es esencial para vivir en el mundo diverso del siglo XXI, ya que, es a través de este prisma que podemos mejorar los derechos y deberes de los ciudadanos (Almaguer, Vargas y García, 2009).

Sin embargo, mundialmente, hay muchos factores que imposibilitan una interacción intercultural efectiva que son los siguientes: las diferentes concepciones de cultura, el lenguaje, la gestión pública, las jerarquías sociales que existen actualmente, así como las diferencias económicas que perpetúan estas jerarquías. Mientras existan grupos culturales que son discriminados y no tienen acceso a los mismos derechos humanos que otros, la idea de una sociedad democrática sigue siendo un proyecto sin cumplir. Es por tal motivo que el enfoque intercultural es tan importante. Desde este enfoque, se busca erradicar esas jerarquías sociales, la discriminación y busca visibilizar y empoderar a culturas no hegemónicas para que tengan la información suficiente para ejercer sus derechos humanos (Zuñiga y Ansión, 1997; Directorate of Youth and Sports, 2016; Izquierdo y López-Ruiz, 2017).

Para aplicar el enfoque intercultural, se necesita cultivar un ambiente de respeto, comprensión y empatía. Las personas deben ser educadas para reconocer que existen diferentes formas de experimentar la realidad y que esa visión no es mejor ni peor que la propia. Por otro lado, se debe promover el diálogo entre culturas para reducir las situaciones de discriminación (Bennett 2008; Hill 2006; Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe, 2008; Villanueva y Güémez, 2016; Becerra-Lupies y Varghese, 2017; Izquierdo y López-Ruiz, 2017).

Revisando la bibliografía, se puede evidenciar tres conceptos teóricos de interculturalidad: realista, funcionalista y crítico-político (Villanueva y Güémez, 2016). El enfoque intercultural realista define la interculturalidad como la interacción que ocurre

con diferentes individuos o grupos humanos con diferentes esquemas culturales. Estos teóricos debaten que la interculturalidad ha existido siempre, y que las interacciones han creado relaciones de dominación y subordinación que han afectado a las culturas subordinadas de manera económica, social, política, e incluso, han afectado sus actitudes y valores al no ser aceptados en el entorno (Villanueva y Güémez, 2016). El funcionalista conceptualiza la interculturalidad como un proceso de integrar culturas no hegemónicas dentro del sistema dominante, y, de alguna forma, subordinarlo (Villanueva y Güémez, 2016). Por otro lado, de acuerdo con Daniel Mato, citado en Villanueva y Güémez (2016), las maneras de mirar el mundo cambian constantemente, porque la adquisición de conocimiento es un proceso intercultural; así, se afirma que las normas del mundo occidental no son necesariamente las más válidas o verdaderas. Siempre están cambiando los modos de pensar, sentir y actuar debido a la característica multicultural del mundo (Zuñiga y Ansión, 1997; Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe, 2008).

Para esta investigación, seguimos las propuestas conceptuales de Fidel Tubino (2005), Felipe González Ortiz (2007) y Raúl Fonet-Betancourt (2004), quienes propugnan el enfoque crítico-político, en donde discuten que, para que exista un verdadero enfoque intercultural, debe haber una comunicación entre culturas en donde la característica principal sea que ambos interactúen desde una posición horizontal. Desde tal perspectiva, se trata de reestructurar la sociedad actual entre todos y crear una interacción simétrica entre culturas. Esta reestructuración debe rechazar la inclusión y, más bien, confluir ideas para construir de manera colaborativa nuevos valores y prácticas para mejorar el mundo (Zuñiga y Ansión, 1997; Villanueva y Güémez, 2016; Izquierdo y López-Ruiz, 2017). Este enfoque será el utilizado en la investigación, ya que no restringe la interculturalidad a la mera interacción de distintos grupos, sino que habla de una interacción “no jerárquica, incluyente, respetuosa y valoradora de la diferencia como enriquecedora” (Villanueva y Güémez, 2016, p. 77).

Se trabaja la deconstrucción de estructuras sociales hegemónicas para el objetivo de una sociedad más democrática (Márquez-Lepe y García, 2014; Tubino, 2015; Walsh, 2010; Arguedas, 2019). Utilizar un concepto crítico-político de interculturalidad significa enseñar y hacer evidente los procesos estructurales que permiten la continuación de la

discriminación y desigualdad (Márquez-Lepe y García, 2014). El enfoque elegido va de acuerdo con lo planteado en el Currículo Nacional: “En una sociedad intercultural se previenen y sancionan las prácticas discriminatorias y excluyentes como el racismo” (MINEDU, 2017, p. 22).

Es importante destacar que la interculturalidad ya implica establecer un diálogo respetuoso y crítico, es decir, llegar a obtener una interculturalidad, sería ya entablar este diálogo equitativo en donde las culturas se interpretan entre sí. El concepto de esta sociedad idealista es que entre los diferentes conocimientos se construya algo nuevo en donde no haya grupos culturales dominantes, sino que otras prácticas culturales sean validadas y respetadas. Hay que considerar que no todas las prácticas culturales son buenas, pero es con el diálogo intercultural que las culturas pueden ser incorporadas o moldeadas dentro la sociedad para crear una fuente de valores universales (Fornet-Betancourt, 2004; Cernadas, Lorenzo y Santos, 2014; Leung, Ang, y Tan, 2014). Para que algo sea considerado una situación intercultural, se necesita interacción en igualdad. Se debe tratar de comprender a las culturas e interpretarlas desde su propia cosmovisión. El enfoque intercultural busca analizar prácticas y concepciones diferentes en igualdad de condiciones (Villanueva y Güémez, 2016, p. 79), pero debemos admitir que esta situación es utópica, ya que aún no es posible vivir en un mundo en donde la sociedad ha sido reconstruida, en donde los estereotipos y prejuicios han sido erradicados. Sin embargo, es una situación a la que se debe aspirar como sociedad (Leung, Ang, y Tan, 2014).

Se ha hablado ampliamente de la interculturalidad, sobre todo en Latinoamérica, relacionada con los pueblos indígenas. Por eso, aunque el término interculturalidad se haya utilizado mayormente para describir las relaciones entre las naciones y los pueblos indígenas, en esta investigación, se considerará la interculturalidad como cualquier interacción de cualquier grupo sociocultural diferente (Villanueva y Güémez, 2016). Se coincide que el enfoque intercultural desde una perspectiva crítica-política puede llegar a reducir la discriminación que existe hacia las personas racializadas e indígenas, pero también cualquier grupo humano que sufre de discriminación y subordinación de la cultura dominante, por ejemplo, personas que habitan en diferentes niveles socioeconómicos.



Según Izquierdo y López-Ruiz (2016), el trabajo intercultural no debería quedar solo en manos de los docentes, sino que es necesario que el currículo tenga una transformación que incluya este enfoque en todas sus áreas de aprendizaje. Autores como (Aguado, 2003, Pérez, 2003, Aguado y Grañeras, 2005, y Soriano, 2005) citados en Izquierdo y López-Ruiz (2016), tienen la misma visión de que para obtener un enfoque intercultural, se deben desarrollar ciertas competencias que están relacionadas con la inclusión, el respeto y la tolerancia.

Se entiende que el enfoque intercultural en la educación no es suficiente, también debe haber esfuerzos políticos y económicos para llegar al objetivo (Directorate of Youth of Sports, Council of Europe, 2016). Según el Directorate of Youth and Sports, Council of Europe, los estudiantes deberían ser capaces de: aprender sobre y experimentar diferencias y poder reconocer momentos discriminatorios, cambiar su visión sobre la sociedad actual, buscar y comprometerse con alcanzar dignidad en igualdad a todos los miembros de la sociedad y buscar caminos de acción y cambio.

Como ejemplos efectivos de la incorporación del enfoque intercultural en ambientes educativos, se leyó sobre una nueva pedagogía que incorpora el enfoque intercultural. Esta nueva corriente se llama Pedagogía culturalmente receptiva [*Culturally Responsive Pedagogy*] e involucra utilizar métodos pedagógicos que valoren los bagajes culturales de los alumnos y exploren el potencial de incorporar estos conocimientos en el aula. Esta nueva corriente pedagógica tiene cinco ideas claves: la diversidad como ventaja, ofrecer un reto intelectual alto, conectar con la vida real de los estudiantes y promover conexiones del mundo real entre estudiantes y desarrollar relaciones interpersonales de calidad (Culturally Responsive Pedagogy, 2020).

Dada la riqueza de casos de estudio explorando el enfoque intercultural, tomamos el Currículo Australiano como documento que evidencia la implementación del enfoque crítico-político de interculturalidad. Este currículo desarrolla la interculturalidad como una competencia llamada “entendimiento intercultural”, con niveles y capacidades específicas que trabajar en cada nivel escolar y hasta las incorpora explícitamente en cada área de aprendizaje. En este caso, este concepto representa el mismo significado que “enfoque intercultural”, el concepto utilizado en esta investigación. En el siguiente



subcapítulo, este Currículo será descrito con más detenimiento para ahondar en cómo se entiende el enfoque intercultural en contextos educativos.

En el Currículo Australiano (ACARA 2019a) el aspecto de entendimiento intercultural implica que los estudiantes aprendan a: valorar sus propias culturas, lenguajes y creencias y las de los demás, entender cómo las identidades personales, grupales y nacionales son moldeadas y entender que la cultura es algo que cambia y varía constantemente. Asimismo, se espera que los estudiantes aprendan e interactúen con otras culturas de manera que reconozcan aspectos en común y diferencias, que creen conexiones entre ellos y cultiven el respeto mutuo (McCandless et al., 2020).

También tienen como objetivo tres categorías: la categoría cognitiva – “Explora y compara conocimiento cultural de creencias y prácticas”, la categoría afectiva – “Empatiza con los otros” y la categoría de acción – “Desafía estereotipos y prejuicios” (McCandless et al., 2020).

El enfoque intercultural combina conocimientos y capacidades personales, interpersonales y sociales. Los estudiantes deben aprender a valorar y mirar su perspectiva cultural y sus prácticas críticamente y las de los demás, a través de interacciones con personas, textos y contextos, a lo largo de su año escolar. Promover un enfoque intercultural involucra hacer conexiones con entornos diferentes y construir sociedad compartiendo los intereses comunes y negociar o mediar las diferencias. Desarrolla la habilidad del estudiante de comunicarse y empatizar con el otro y analizar su experiencia intercultural de manera crítica. Es decir, ofrece la oportunidad para que los estudiantes consideren sus propias creencias y valores desde una nueva perspectiva para ganar una nueva visión de ellos mismos y de los otros. También involucra que los estudiantes imaginen y describan los sentimientos y motivaciones de personas en situaciones desafiantes y reconocer el efecto que tiene empatizar con los otros en sus propios sentimientos, motivaciones y acciones (McCandless et al., 2020).

Por ejemplo, una de las habilidades a desarrollar delineadas en este documento es estudiar el rol que tiene la cultura y el lenguaje para edificar diferentes identidades y como estas cambian según el tiempo y espacio, desde un nivel personal a un nivel histórico-social. Al analizar la relación compleja entre lenguaje, pensamiento y contexto,

los alumnos son capaces de mejorar la comunicación que tienen con otros grupos humanos distintos a ellos (“Intercultural Understanding”, s.f.; McCandless et al., 2020).

## *1.2 Estudios previos y definición del enfoque intercultural en el contexto educativo*

### 1.2.1. Estudios previos

Con respecto a los antecedentes de la investigación, se puede observar un estudio de caso sobre la diversidad de los textos literarios en los currículos escolares de dos escuelas en Australia y el Reino Unido. En este estudio se estudian los beneficios de incorporar teorías postcoloniales para seleccionar textos para enseñar literatura y se investiga sobre la dificultad de incorporar nuevos textos al currículo (Reshma, 2015).

En otros estudios internacionales predominan los estudios sobre la interculturalidad en contextos educativos pluriculturales, así como estudios en colegios con población indígena (Márquez-Lepe y García-Cano, 2014).

En investigaciones pasadas analizadas en la investigación de Izquierdo y López-Ruiz (2017), se resalta la necesidad de crear competencias que tengan que ver con la sensibilidad intercultural, la empatía, la identidad y el impulso hacia valores como el respeto y la igualdad social. Asimismo, particularmente en España, los estudios interculturales en el ámbito educativo han abarcado los siguientes temas: la competencia intercultural, la equidad, la inclusión social y el currículo.

La investigación de Izquierdo y López (2017) es un meta-análisis que analiza las dimensiones metodológicas de diversas investigaciones sobre Educación Intercultural. Este estudio realizado en España destaca que la mayoría de las investigaciones sobre la Educación Intercultural son predominantemente desde un enfoque cuantitativo y hablan de la necesidad de investigaciones cualitativas que permitan “recoger los discursos” más a detalle para “concienciarse de las carencias tanto curriculares como socio-afectivas” (p. 290).

Por otro lado, tenemos la investigación de Márquez-Lepe & García-Cano (2014), quienes estudian las condiciones de posibilidad y desarrollo para una educación intercultural crítica en tres colegios en Andalucía, España. En estos tres estudios de caso

se pudo discernir que la transformación de un colegio hacia una educación intercultural suele ser impulsada por la situación de precariedad que tienen las comunidades. Es decir, el cambio hacia una educación intercultural parte desde una intención de transformar las condiciones estructurales que permiten la desigualdad, por ende, la discriminación hacia las minorías (Márquez-Lepe & García-Cano, 2014).

Otros estudios internacionales incluyen la investigación de Becerra-Lupies y Varguese (2017), un estudio de caso de colegios interculturales y bilingües de nivel inicial en Chile. A través de entrevistas semiestructuradas, se reconoció qué actitudes y capacidades debían tener los docentes para implementar una educación intercultural bilingüe. Los resultados demostraron que los docentes sienten que necesitan mayor asistencia del gobierno y mejores pautas para mejorar su implementación del enfoque intercultural. Además, se identificó una ausencia de crítica de las estructuras actuales que perpetúan la discriminación (Becerra-Lupies y Varguese, 2017). Los encuentros de este estudio señalan la importancia de una visión de justicia social que debe tener la educación docente para llegar para tener en cuenta problemas macro como la igualdad y la discriminación.

En Perú, la investigación de Arguedas (2019), utilizó una metodología cualitativa para analizar cómo se desarrollan competencias de comunicación intercultural desde la propuesta de un colegio pluricultural en Cusco. En el estudio se concluyó que es necesario que toda la comunidad educativa tenga un enfoque transversal y que sea un trabajo que se realiza dentro de todos los espacios educativos. Se señalan competencias a trabajar y las diferentes estrategias, en donde se evidencia la necesidad de especificar el enfoque intercultural dentro de la IE y las aulas.

### 1.2.2. El enfoque intercultural en el contexto educativo peruano

El Perú es un país pluricultural y multilingüe donde conviven 47 lenguas originarias, el castellano y otras lenguas extranjeras. Es sabido que las distintas lenguas originarias se hablan en condiciones de desigualdad que se remontan a razones históricas, de inequidad social, discriminación social, económica y política. Estudiantes de Lima Metropolitana, rara vez tienen acceso a aprender estas lenguas originarias, pero, podrían aprender de su cosmovisión, de las condiciones en donde viven, y las injusticias

que sufren. Esto no sólo tiene que abarcar a la población indígena, pero también a las comunidades afroperuanas, y cualquier grupo humano que vive bajo una condición de discriminación social.

En 1989 se creó una nueva política educativa, la Política Nacional de Educación Intercultural y Educación Bilingüe Intercultural. En esta política se señala que todas las instituciones educativas deberán tener la interculturalidad como uno de los principios normativos de su institución. Se reconoce que la interculturalidad trabaja para fortalecer a los individuos y sus identidades como también al país en su totalidad (Zuñiga y Ansión, 1997).

Un punto importante que resaltar en esta investigación es que la Política de Educación Bilingüe Intercultural de 1989 solamente está enfocado en educar en lugares con personas de lenguas y culturas nativas. Usualmente se trabaja en la enseñanza de la lengua materna y la adaptación de textos a los contextos de estos alumnos. Sin embargo, no se trabaja la cosmovisión de su cultura, es decir, sus modos de sentir, creer y conocer y ese es un trabajo pendiente (Zuñiga y Ansión, 1997). Debido a esto, es solamente la cultura minoritaria la que está siendo educada para desarrollarse en otros contextos, mientras que a la población no indígena no se le pide explícitamente que creen una conciencia sobre la diversidad y conocimiento e interacción con otras culturas (Zuñiga y Ansión, 1997). Si no se incluye a la población no indígena u occidental, el objetivo del enfoque intercultural no se logrará; es de esta particular población desde donde nacen los prejuicios hacia otras culturas y donde más se evidencian comportamientos de discriminación.

Los colegios con población indígena se denominan instituciones de educación intercultural bilingüe (EIB) y a pesar de que la interculturalidad es el eje de la escuela, los protagonistas de esta, directores, profesores, etc. no tienen una noción explícita de cómo aplicar el enfoque intercultural. Si en el Currículo Nacional no hay una manera explícita de cómo aplicar este enfoque intercultural, ¿cómo se espera que los profesores puedan aplicarlo? ¿Cómo nos aseguramos de que sea algo que se aplique?

Para que los estudiantes sean conscientes de su posición en el mundo, deben entender las circunstancias internacionales y nacionales que han formado a la sociedad de hoy. Este es uno de los objetivos del enfoque intercultural relacionado a educación

(Directorate of Youth and Sports, Council of Europe, 2016). Las metas del enfoque intercultural son incitar los principios de tolerancia, igualdad, dignidad, derechos humanos y democracia. Por consiguiente, el enfoque intercultural no debe quedarse en definiciones abstractas, sino que debe incluir conocimientos históricos, políticos y económicos de la sociedad en la que viven. Si queremos eliminar el racismo, por ejemplo, uno debe entender las causas de permiten que exista el racismo y poder reconocerlo como algo vigente en el día de hoy (Ho 2015; Directorate of Youth and Sports, Council of Europe, 2016). Es cuando analizamos críticamente nuestra propia cultura, y la hegemonía occidental, que realmente logramos que nuestros estudiantes quieran reestructurar el estatus quo hacia una sociedad más justa.

Es un aspecto esencial de la vida que los jóvenes interactúen y aprendan de personas diferentes de ellos mismos y que tengan encuentros sociales transculturales que manejen adecuadamente. Es importante encontrar las oportunidades en la educación para enseñar conocimientos, capacidades, disposiciones y comportamientos para poder relacionarse con los demás (McCandless et al., 2020). Para que el enfoque intercultural se lleve a cabo en el sector educación, es necesario que los estudiantes desarrollen su empatía y estén más sensibilizados a las realidades de otros. Sería ideal también que puedan tener intercambios de experiencias, creencias y valores con otros grupos culturales diferentes a ellos. Otra manera de implementar el enfoque intercultural es discutiendo problemas que giran alrededor del poder y el privilegio de ciertos grupos culturales. Se debe incitar al alumno a tener interés por la vida de los demás, cultivar valores y características como la curiosidad, la empatía, la reciprocidad, el respeto, la responsabilidad, una mente abierta y una conciencia crítica que apoya nuevos comportamientos positivos con los demás (ACARA19a) (McCandless et al., 2020; Leung, Ang, y Tan, 2014).

Para el Ministerio de Educación del Perú (MINEDU, 2015), una competencia se define como “un saber actuar contextualizado y creativo, y su aprendizaje es de carácter longitudinal, dado que se reitera a lo largo de toda la escolaridad. Ello a fin de que pueda irse complejizando de manera progresiva y permita al estudiante alcanzar niveles cada vez más altos de desempeño” (p. 6). Si se declara la interculturalidad como una competencia, esta puede tener indicadores de desempeño que son definidos por el



MINEDU como “el dato o información específica que sirve para planificar nuestras sesiones de aprendizaje y para valorar en esa actuación el grado de cumplimiento de una determinada expectativa” (MINEDU, 2015, p. 7). Esto permitiría asegurarnos que se esté aplicando el enfoque intercultural en las instituciones educativas, ya que, actualmente, los enfoques transversales son imprecisos, y muy generales para ser aplicadas de manera rigurosa.

Si tomamos en cuenta lo expuesto en el Currículo Australiano, podemos notar que las especificaciones sobre cómo llevar a cabo el enfoque intercultural son más explícitas que los postulados en el Currículo Nacional en el Perú y quizás sea motivo de exploración para próximas investigaciones, considerar la ampliación de documentos que traten el tema con ese nivel de claridad.

Con respecto al enfoque intercultural dentro del Currículo Nacional, estamos de acuerdo con Izquierdo y López-Ruiz (2017) que aclaran que:

“El propósito de una modificación del currículo desde la interculturalidad tiene como meta el que éste resulte accesible a una sociedad cada vez más plural que avanza en busca del consenso entre estudiantes y docentes capaces de cambiar la situación social educativa y la estructura ideológica que hay en los agentes que interfieren en la discriminación social y cultural actual. La transformación del currículo en los centros es un camino de progreso que debe plantearse cercano a la educación intercultural.” (pp. 283-284)

### 1.2.3. La importancia del docente en la Educación Intercultural

Varios académicos señalan lo crucial que es el desempeño del profesor para transformar un nuevo elemento educativo (Fullan, 2002; Aguerro, 2004; Vaillant, 2005; Turra, Ferrada y Villena, 2013, citado en Becerra-Lubies y Varghese, 2017).

Los docentes, al participar en el actual estudio, se vuelven participantes activos de la creación de mayor teoría. Para poder implementar el enfoque intercultural deben ser conscientes de la pobreza e injusticia que se da en grupos no hegemónicos, y también observar cómo en su propia práctica docente, ellos favorecen una forma de conocimiento, en vez de incluir otras cosmovisiones. Además, las actitudes del docente son cruciales para crear una percepción positiva de lo que se está enseñando



(Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe, 2008; García, 2014; Izquierdo y López-Ruiz, 2016).

Por otro lado, en un estudio por Bang et al. (2012, citado en Becerra-Lubies y Varghese, 2017), se habla de utilizar el concepto de aprendizaje expansivo, desde este punto de vista los profesores observan que la construcción de significado es heterogénea y tiene varios puntos de vista. También el docente debe tener en cuenta sus propias actitudes discriminatorias interiorizadas.

Para mejorar la preparación de los docentes en un ambiente multicultural, McLaren (2005 citado en Becerra-Lubies y Varghese, 2017) expone que existen principios pedagógicos para tratar la educación de niños de comunidades indígenas. Estos son concebir la educación como colectiva, crítica (ya que reconoce la opresión que se da desde aspectos sociales, políticos), participativo (creando coaliciones con miembros de la comunidad indígena) y como un proceso creativo.

Para concluir este capítulo, se puede observar que hay mucho que investigar sobre la interacción entre culturas en instituciones educativas, sobre cambios sustanciales en el currículo y más orientación de parte del gobierno para ayudar a las instituciones educativas y los docentes.

Además, se necesitan mayores investigaciones cualitativas como esta que puedan observar el aspecto socioafectivo no solo en los estudiantes, pero también en el equipo docente.

#### 1.2.4. El enfoque intercultural y la enseñanza de la lengua en el Perú

En el Perú, hay una clara evidencia de subordinación de las culturas indígenas y amazónicas. A pesar de jactarnos de nuestra gran diversidad, el país no ha podido incorporar los distintos valores que conviven en nuestra sociedad. En la Ley General de Educación (artículo 9, inciso b.), está explícito el objetivo de construir una sociedad equitativa “Contribuir a formar una sociedad democrática, solidaria, justa, inclusiva, próspera, tolerante y forjadora de una cultura de paz que afirme la identidad nacional sustentada en la diversidad cultural, étnica y lingüística, supere la pobreza e impulse el desarrollo sostenible del país y fomente la integración latinoamericana teniendo en

cuenta los retos de un mundo globalizado” (Ministerio de Educación, 2015, p. 9). Como país y como educadores, nos toca preguntarnos si es que la educación en el Perú está realmente trabajando conjuntamente para lograr este objetivo, considerando las segregaciones y las diferencias abismales en educación de los privados y públicos, de provincias y de Lima Metropolitana.

La comunicación es central para la vida social, con esta nos relacionamos, establecemos lazos sociales y convivimos con el mundo que nos rodea (MINEDU, 2013). Con el lenguaje nos comunicamos, interactuamos, reflexionamos sobre nuestras conductas, podemos influir en la conducta de otros, adquirir conocimientos, transmitirlos, apropiarnos del mundo, ser representantes de este y construir nuestras identidades (MINEDU, 2013, p. 5). Mientras el niño desarrolla su lengua se vuelve miembro de su cultura.

Idealmente, para aplicar un enfoque intercultural, se busca interacción entre diferentes grupos culturales, pero si eso no se produce, se puede explorar de manera indirecta a través del análisis de textos en medios de comunicación o por medios literarios. Este aprendizaje es interdisciplinario con el arte y las ciencias sociales (ACARA 9a).

En las Rutas de Aprendizaje de 2015, el aprendizaje del lenguaje es descrito como fundamental para la convivencia intercultural. En ese entonces, este campo contaba con cinco competencias: *comprende textos orales, se expresa oralmente, comprende textos escritos, produce textos escritos* y la quinta competencia: *interactúa con expresiones literarias*. La literatura es ahora estudiada como un texto comunicativo y se han perdido las posibilidades de aprendizaje que brinda.

La educación literaria o la enseñanza de textos literarios se ha establecido, teóricamente, como un medio para integrar sistemas sociales y culturales (Mendoza, 2008). Esta visión de la literatura ha estado incluida en documentos del MINEDU como en las Rutas del Aprendizaje 2015 en donde señalan que la competencia mencionada anteriormente: *Interactúa con expresiones literarias*: “contribuye a la construcción de las identidades y del diálogo intercultural” (MINEDU, 2015, p.134). Las Rutas del Aprendizaje ya no son vigentes actualmente y ha desaparecido esta competencia en el Currículo Nacional; empero, es curioso señalar que es la misma institución gubernamental la que

considera o consideraba la literatura como un espacio para abordar la interculturalidad. Asimismo, en las Rutas de Aprendizaje, se señala la importancia del enfoque intercultural ya que vivimos “en un país pluricultural y multilingüe [...] con marcadas asimetrías sociales” (Ministerio de Educación (MINEDU), 2015, p. 9) y que acceder a las competencias comunicativas es una manera de desarrollar los derechos de los grupos culturales discriminados.

El curso de Comunicación es crucial, ya que con la lectura se aprende y se adquieren otros aprendizajes (García, 2014). También es a través del estudio de la lengua que se permite el conocimiento de todas las demás disciplinas (Federación de Enseñanza de CC. OO. De Andalucía, 2011). Asimismo, Alonso (2006) explica que saber dominar y entender el lenguaje permite a los estudiantes a ser menos susceptibles a ser manipulados por el, ya que pueden entender los elementos retóricos utilizados para causar efectos específicos y pueden entrever intenciones escondidas en los textos. De igual manera, en una investigación cuantitativa peruana llevada a cabo por Charcape y Quintana (2013), sobre el enfoque intercultural y el aprendizaje de la lengua, se concluye que la relación entre estos dos conceptos es significativa.

El enfoque intercultural se puede aplicar más fácilmente en áreas de aprendizaje que conciernen las actitudes humanas y las sociedades. Según el Currículo Australiano (ACARA 9a), el área de aprendizaje que tiene más contenido para tratar el enfoque intercultural es el curso de Lengua. Esto sucede porque para conocer un lenguaje a fondo, se debe estudiar los contextos en donde esta lengua es practicada, considerando que el lenguaje y la cultura son conceptos que tienen un lazo inquebrantable. Es por eso que esta área de aprendizaje es crucial para estudiar la diversidad y fomentar una ciudadanía global.

Además, se trata de presentar argumentos que impliquen que la diversidad presenta oportunidades y mejor riqueza para la sociedad en general. La empatía es un elemento crucial para este aprendizaje ya que parte de las habilidades a desarrollar es imaginar perspectivas y experiencias ajenas como si fueran propias, y así reconocer los diferentes comportamientos que se dan. Por otro lado, se busca desafiar estereotipos y prejuicios e investigar momentos de inclusión y discriminación en contextos específicos (ACARA 9ª; Reshma, 2015; Acosta, 2017; Bell, 2010).

El área de aprendizaje que abarca todo lo que es comunicación también nos permite observar como los grupos culturales se representan en textos académicos y medios de comunicación. Los alumnos pueden comparar y reflexionar en temas que no habían explorado como, su propia cultura, su lengua y sus prácticas sociales. Pueden aprender de diferentes tipos de conocimientos, valores y cosmovisiones, dándoles un espacio equitativo a la cultura que desconocen (ACARA 9a).

Por otra parte, una de las mejores maneras de trabajar la empatía y comprender los sentimientos y motivaciones del otro es a través de la narrativa y las obras literarias ya que estas suelen presentar problemáticas que permiten esta clase de pensamientos. Es a través de su contenido y sus herramientas retóricas que se producen efectos en el lector lo cual se transforma en una sensibilización social (Federación de Enseñanza de CC. OO. de Andalucía, 2011 y Alonso 2006). Las competencias y capacidades relacionadas a un enfoque intercultural pueden abarcarse utilizando y eligiendo textos literarios de otras culturas. Así, se puede llevar el área de aprendizaje de Lengua a niveles más complejos que pueden tener efectos reales en la sociedad actual, por ejemplo, en el estudio de Reshma (2015), se habla de los beneficios de estudiar literaturas que posicione a los estudiantes como el Otro, sobre todo a estudiantes acostumbrados a verse reflejos en el *mainstream* cultural.

En el contexto peruano, el aprendizaje de la lengua castellana y su variedad estándar es esencial para que los ciudadanos participen en el mundo académico y profesional. Sin embargo, se debe considerar que, dadas las desigualdades en el Perú, no todos los ciudadanos tienen el mismo acceso a este nivel estándar y muchas veces esta variedad ligada al lenguaje escrito se usa para discriminar a otras personas de diferentes niveles socioeconómicos. En realidad, se debe hacer más hincapié en estas diferencias culturales ya que la lengua castellana varía según el lugar geográfico en donde se aprende para reducir instancias de discriminación, en donde hablar diferente del castellano estándar es considerado algo negativo, de menor prestigio y educación (MINEDU, 2015).

## Capítulo 2: La enseñanza de textos literarios en la Educación Secundaria

Este capítulo se enfoca en los beneficios de los textos literarios para incorporar el enfoque intercultural y combatir la discriminación. Se discute la importancia de la literatura en la formación de los estudiantes, así como su capacidad para desarrollar habilidades de comprensión, interpretación, pensamiento crítico, y para fomentar la empatía.

### 2.1. El propósito del estudio de textos literarios

La literatura es parte esencial de la historia-social de una cultura. Es a través de las historias que uno puede explorar el sentir, las alegrías, los miedos y los pensamientos de los seres humanos en un contexto específico (Federación de Enseñanza de CC. OO. de Andalucía, 2011).

La literatura es un tema tan complejo que aún no hay un consenso sobre su significado. Lo más cercano a una definición sería: “el arte que utiliza la palabra hablada o escrita para expresarse” (Federación de Enseñanza de CC. OO. de Andalucía, 2011). Esta definición es adecuada para el propósito de esta investigación, ya que compete el área de Secundaria y no abarca cuestiones ontológicas de los estudios literarios académicos. Las obras literarias contienen originalidad, expresión e imaginación que nos permiten “percibir, sentir y actuar de otra manera” (Talarico, 2012).

Los estudios que vinculan la literatura como herramienta para entender el mundo y sus diferentes culturas son extensos (Leibrandt, 2006; Bell, 2010; Molina, 2013; Sinner, 2013; Colomer, 2014; Reshma, 2015; Acosta, 2017; Freeman, 2018; Nolte-Yupari y Bailey 2020), así como su potencial para desarrollar ciudadanía. Esto se debe a que la lectura de un texto literario te obliga a considerar las situaciones de ciertos personajes o a entender el contexto de la historia relatada, es decir, involucra la empatía como parte esencial de su desarrollo. Por ejemplo, Bell (2010) cuenta como los relatos se vuelven herramientas efectivas para hablar sobre racismo, poder y privilegio.

Según Mendoza (2004), los objetivos de la enseñanza de textos literarios deben buscar desarrollar en los alumnos la habilidad de comprender los textos literarios, lograr



que puedan interpretar las lecturas, disfrutar y entender las emociones y los efectos creados por la obra. Asimismo, deberían poder entender las particularidades de cada texto y comprender el significado formativo de la obra.

Por medio de la enseñanza de los textos literarios se trabajan tres capacidades según Talarico (2012). Una es la capacidad multisensorial, ya que las obras expresan sentimientos y emociones, y trasladan estos a su receptor. También, está la capacidad intelectual que desarrolla las habilidades de análisis, síntesis, pensamiento crítico, imaginación y pensamiento. Por último, se considera la capacidad ecológica, que es la que toma en cuenta el entorno natural y cultural de las obras.

Alonso (2006) y García (2014) resaltan la importancia de la literatura en la formación de los adolescentes. Alonso (2006) declara que es una de las herramientas más beneficiosas para formar la personalidad de nuestros alumnos y de obtener información sobre el mundo que nos rodea y sobre nosotros mismos. Para explotar la riqueza de estos textos, los estudiantes se informan sobre las influencias del contexto del escritor, considerando las tradiciones culturales de la época y el lugar donde fue escrito. Sin embargo, actualmente hay un hincapié en la didáctica literaria que impulsa estudiar las diferentes recepciones del público y esto habilita la posibilidad de ver la obra desde diferentes perspectivas. Al leer y comprender textos literarios de diferentes culturas, se da la oportunidad de indagar en las creencias y prácticas de ese texto, como los mitos o los simbolismos utilizados. Al leer textos de otros contextos sociales y culturales se puede cuestionar el rol de la cultura dominante y agregar conocimientos que antes habían sido ignorados (Mendoza, 2004; Bell, 2010; Molina, 2013; Colomer, 2014; Reshma, 2015; Nolte-Yupari y Bailey, 2020).

En esta investigación se adopta el punto de vista de Leibbrandt (2006), que señala que la literatura no solo se trata de interactuar con el lenguaje escrito y mejorar destrezas comunicativas, también es un área para incorporar la interculturalidad. La lectura de los libros nos permite cambiar nuestras perspectivas a través de la comparación entre nuestra realidad y la realidad de la otra cultura en el texto y combatir los prejuicios, estereotipos y actitudes discriminatorias cuando no existe la posibilidad de un encuentro directo intercultural (Leibbrandt, 2006). La enseñanza de la literatura tiene el potencial de



integrar el aprendizaje intercultural ya que nos acerca a otras culturas cuando la interacción comunicativa presencial no es posible.

Cabe resaltar que en los estudios revisados se usa el término “educación literaria”, término no utilizado en el Perú y por lo tanto se ha optado por usar “la enseñanza de textos literarios”. Se debe entender que ambos términos se refieren a lo mismo, tal como lo hizo Acosta en su investigación de 2017.

“Leer no nos separa del mundo, nos introduce en el de manera diferente, lo más íntimo tiene que ver con lo más universal, y eso modifica la relación con otros (Petit, 2002 en García, 2014, p. 5) o, como diría Mut (2018) nos ayuda a “pensar desde la perspectiva de las vidas de los grupos excluidos” (p. 59). Todorov, citado por Fillola (2004), en 1969, discutía sobre una nueva forma de enseñar literatura, en centralizarse, no solo en los aspectos internos de las obras, pero también en las conexiones que tienen las obras con los aspectos sociológicos, culturales y artísticos de la época. En el contexto peruano, se puede hacer un intento por incorporar obras literarias de las comunidades nativas y las rondas campesinas, por ejemplo, para valorar su forma de ver el mundo e incorporar sus saberes para enriquecer la sociedad peruana.

## *2.2. Situación actual sobre la enseñanza de los textos literarios en educación secundaria*

En la investigación de Acosta (2017), se indagó acerca de las creencias y representaciones que tienen los docentes sobre el propósito de la educación literaria en el Perú. En la conclusión, se expresa claramente la necesidad de explorar la función de la enseñanza de la literatura como herramienta para trabajar la formación del estudiante que es lo que se busca explorar en la presente investigación. En este estudio (Acosta, 2017) se descubre que, a pesar de que los docentes reconocen el potencial formativo de la literatura, dentro de la didáctica, terminan aplicando enseñanzas más “utilitarias” (p. 12) debido a su sencillez, su contexto y las propias limitaciones del currículo escolar.

Mendoza Fillola (2004), ya hablaba de una ineficacia de la enseñanza literaria ya que la enseñanza seguía utilizando autores universales ya que cuentan con un “valor formativo” que pocos pueden identificar, menos los estudiantes. Asimismo, Subedi

(2013) también menciona la preocupación de que los textos canónicos solo suelen reinscribir narrativas de culturas dominantes. Actualmente la enseñanza de textos literarios se basa en el enfoque historicista y el estructuralismo. Esto quiere decir que, usualmente, se enseña sobre los textos literarios de manera cronológica, tomando en cuenta las características de cada género literario y se estudian autores, obras y estilos reconocidos universalmente. Entre las actividades se ha incorporado el análisis de textos y la creación de textos literarios; esta suele ser la situación actual en las instituciones educativas a nivel Secundaria. Se suelen señalar los rasgos descriptivos de las distintas épocas literarias y analizar el porqué esa corriente o autor es reconocido (Alonso, 2006; Federación de Enseñanza de CC. OO. De Andalucía, 2011; García, 2014).

González Nieto (1992, citado en Mendoza, 2004) menciona la evolución que se ha dado en el enfoque didáctico de los textos literarios: “historicismo > comentario > guion de lectura > animación a la lectura > taller. No se postula que estos métodos sean inadecuados o que no tengan pertinencia; sin embargo, pueden considerarse muy limitados ya que termina teniendo un enfoque que excluye a otros tipos de literaturas del mundo. Para Todorov (1981, citado en Mendoza, 2004), es sumamente importante vincular la lectura con el contexto histórico-social y lo que estaba pasando artísticamente en la sociedad.

Actualmente se está investigando nuevos métodos que involucran más al lector y se centran más en la recepción de las obras (Mendoza, 2004; Bordons y Díaz-Plaja, 2006). Es más, muchos autores (González Nieto, 1992; García Ribera, 1996; Bordons, 2006; Colomer, 1996; Díaz-Plaja, 2002), señalan que se debe apuntar hacia un enfoque que se concentre en que los estudiantes aprendan a “apreciar y leer literatura” (Mendoza, 2004), en vez de concentrarse en contenidos. Se debe intentar que los alumnos creen vínculos con las obras literarias que leen y que puedan crear su propia interpretación. Por eso, se debe hacer una revisión del contenido y de las obras que los alumnos leen para que se adecúe más al lector.

### *2.3. La enseñanza de textos literarios y el enfoque intercultural*

La dificultad que encuentra la educación de textos literarios se debe a la falta de definición de lo que hace que un texto sea considerado literario, y cuáles son sus características intrínsecas (Mendoza, 2004). Tenemos que hacer evidente que la literatura es un medio efectivo para “obtener cultura”. Es decir, la enseñanza de textos literarios es importante porque permite el acceso a diferentes sistemas sociales, a diferentes símbolos y maneras de comunicarse. Los textos literarios son considerados hechos “sociales y culturales” creados en un contexto específico, es por eso que, se puede aludir que las obras capturan el pensamiento y sentir de una época (Mendoza, 2004; Alonso, 2006; Talarico, 2012; Charcape y Quintana, 2013; Reshma, 2015).

Los textos literarios no solo sirven de evidencias de la propia cultura sino nos permite acceso de otras cosmovisiones y maneras de sentir, lo cual lo hace un instrumento importante para que se den encuentros interculturales (Molina, 2013). A través de la literatura se pueden observar las diferentes conexiones culturales que se dan entre las obras y sus receptores, como algunas culturas comparten sentires o en qué se diferencian. Cada lectura tiene el potencial de ser un acto formativo ya que las narrativas contadas pueden ser transformativas por su potencial de acceder a historias ajenas. Su uso como herramienta para el enfoque intercultural se hace evidente con lo mencionado por Mendoza (2004) “La recepción se ha convertido en el centro de la atención didáctica, para hacer sentir la literatura como una de las formas en que se organiza y se representa lo imaginario antropológico y cultural y como uno de los espacios en los que las culturas se forman y se encuentran unas con otras” (p. 5). Por otro lado, también ayudan a desarrollar el pensamiento crítico y a que los alumnos puedan cuestionarse las maneras de pensar de sus propias culturas (García, 2014, Reshma, 2015).

## PARTE II: INVESTIGACIÓN

### Capítulo 3: Diseño de la investigación

#### 3.1 Problema de la investigación y objetivos

##### Problema

Percepción de los docentes del área de Comunicación de Secundaria de una institución educativa privada de Lima Metropolitana sobre la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación.

Formulación del problema:

¿De qué manera los docentes del área de Comunicación de secundaria desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación?

##### Objetivos de investigación

###### Objetivo general

Describir la manera como los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación

###### Objetivos específicos

- Identificar las concepciones de los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima sobre el enfoque intercultural y la discriminación
- Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios como medio para aplicar el enfoque intercultural

- Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios para enseñar sobre la discriminación

### *3.2 Importancia y alcances de la investigación*

Se busca exponer la necesidad de enseñar el enfoque intercultural y se explora la posibilidad de generar pruebas o rúbricas que enseñen desde este enfoque de manera más tangible o explícita. Por otro lado, se busca demostrar que el estudio de la literatura es un medio exitoso para enseñar valores, creencias, juicios, etc. Sería ideal que esta investigación abra paso a otras investigaciones con el objetivo de, eventualmente, sistematizar la unión del estudio de la lengua y la literatura con la implementación de un enfoque intercultural.

#### **Limitaciones de la investigación**

##### **SOBRE LA COVID-19**

Cabe resaltar que la situación mundial con respecto a la Covid-19 ha creado un contexto extraordinario en el ambiente educativo. La situación ha generado un ambiente más estresante, de incertidumbre y la adaptación a una enseñanza virtual ha sido difícil de abarcar. Esto crea una limitación en los resultados de la investigación. La manera como solían enseñar los docentes y como participaban los alumnos ha cambiado drásticamente. Esto compromete la consistencia de la investigación, ya que los resultados están sujetos a esta nueva situación de enseñanza virtual.

### *3.3 Metodología*

Para esta tesis, la modalidad elegida es el Proyecto de Investigación y la línea de investigación corresponde a la de Currículo y didáctica ya que la investigación abarca las áreas de la didáctica de lengua y literatura con un enfoque transversal en la educación intercultural.

## **Tipo, método y diseño de la investigación**

Con respecto a la metodología, el tipo de investigación es cualitativa, es decir, está centrada en la comprensión e inferencia de los datos obtenidos y es una investigación con datos no generalizables, pero que permite una investigación profunda (Monje, 2011). La metodología cualitativa se enmarca en los enfoques interpretativo y socio-crítico que se aplica con la intención de promover la comprensión del estudio según el contexto y sujetos específicos e impulsar diseños de investigación-acción (Bernabé, 2018).

El nivel de la investigación es descriptivo, porque se describe y detalla la percepción de los docentes y como desarrollan, en la enseñanza de textos literarios, el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación, y se realizó una observación de cómo se evidencia esta práctica en clase (Hernández, Fernández y Baptista, 2014). Considerando la problemática sobre la enseñanza de textos literarios, que suele ser superficial (García, 2014 y Acosta, 2017), y la falta de un enfoque intercultural explícito dentro del currículo escolar, es importante saber cuál es la opinión del docente con respecto a estos temas. También, es necesario saber si es que los docentes, en esa IE específica, tienen una visión que engrana la enseñanza de textos literarios con el tratamiento de un enfoque intercultural, que, a su vez, puede promover la disminución de la discriminación.

Se trabaja desde el paradigma fenomenológico ya que se trata de una investigación subjetiva, es decir, centrada en los sujetos informantes, que busca estudiar la realidad tal cual se presenta. Está centrada en cómo las personas comprenden la realidad y se busca describir sus percepciones (Bernabé, 2018). El método que se utilizó es un estudio de caso, debido a que se estudió una coyuntura en particular. Este método es ideal, ya que se refiere a un contexto real donde se investiga un fenómeno; en este caso, son las opiniones subjetivas de los docentes y la observación de clase en esta específica institución educativa. El escenario es natural; los informantes que participaron son pocos y los hallazgos son comprendidos e interpretados en una situación real (La Torre y otros., 1996; Argandoña, Persico y Visic, 2019). Se investigó en un contexto en específico que no necesariamente se puede replicar, sin embargo, compilado con otros



estudios similares pueden proveer una visión más profunda de la problemática y suscitar nuevas investigaciones o teorías.

Las categorías de esta investigación han sido seleccionadas partiendo de los conceptos claves trabajados y los objetivos de la investigación. Para los conceptos clave de enfoque intercultural y discriminación, se ha considerado la categoría de *concepción del enfoque intercultural y su asociación con la discriminación* para averiguar qué entienden los docentes por enfoque intercultural y su asociación con la discriminación. Con respecto a la enseñanza de textos literarios, las categorías son las siguientes: *la función del texto literario para el abordaje del enfoque intercultural y la discriminación; y las estrategias para implementar el enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios.*

### 3.4 Muestra

Los informantes de la investigación y los sujetos de esta son 2 docentes del área de Comunicación de Secundaria de un colegio privado de Lima Metropolitana. Los criterios de selección de los informantes fueron que todos sean parte de la misma institución educativa, ya que se investigó sobre la percepción en ese contexto en particular. Por lo tanto, se ha aplicado un tipo de muestreo no probabilístico por conveniencia. Asimismo, los informantes también dieron su consentimiento informado para hacer la observación de clase.

Además, al implementar el instrumento de observación de clase, también se deben considerar como informantes secundarios los estudiantes presentes en las observaciones.

Para la aplicación de los dos instrumentos, se entregó un formato de consentimiento informado que fue completado y firmado por cada docente. En este, se comparte la pregunta de investigación y los objetivos del estudio para que los docentes pudieran realizar una decisión informada. Se especificaron los motivos de la observación y la entrevista, y los docentes afirmaron su conocimiento de estar participando en esta investigación de manera voluntaria y que podían retirarse de la investigación en el

momento que ellos lo desearan sin ningún perjuicio. De igual manera, se aseguró la confidencialidad de la identidad de los docentes y de la institución educativa.

### *3.5 Técnicas e instrumentos de recolección de información*

Las técnicas utilizadas para cumplir con los objetivos del estudio son la entrevista semiestructurada y la observación no participante. Los instrumentos que corresponden a estas técnicas son la guía de entrevista y la guía de observación respectivamente, ambas elaboradas tomando en cuenta los conceptos claves de la investigación y sus categorías correspondientes. La entrevista semiestructurada sirvió para recoger las concepciones de los docentes del área de Comunicación. El objetivo fue comprender e interpretar la realidad educativa de los docentes y describir sus creencias con respecto al tema tratado (Díaz y Sime, 2012). Según Hernández-Carrera, Matos y de Souza (2016), esta es una técnica que permite que los entrevistados expresen sus puntos de vista porque esta diseñada de una manera relativamente abierta. Es flexible, adaptable, moldeable, permitiendo obtener información no superficial y holística del entrevistado. En la guía de entrevista, se crearon preguntas abiertas relativas a los conceptos claves de la investigación y sus categorías correspondientes. Para aumentar la validez de los datos de la entrevista semiestructurada, se llevó a cabo una triangulación de los datos con el marco teórico y la observación de clase para comparar los resultados. Con la observación no participativa, se pudo indagar si es que los docentes del área de Comunicación aplicaban el enfoque intercultural dentro de la enseñanza de textos literarios o se descubrieron instancias en donde lo apliquen fuera de la literatura, ya que se registraron los resultados en un espacio natural (Díaz y Sime, 2012). Las observaciones de clase fueron de cuatro sesiones. La guía de observación fue diseñada con un formato de tablas con criterios a observar creadas siguiendo las categorías de estudio. Es importante resaltar que la aplicación de ambas técnicas tuvo la limitación de ser realizadas virtualmente y tal método trajo dificultades imprevistas.

### *3.6 Selección, validación y confiabilidad de los instrumentos*

Los instrumentos fueron aprobados por un juicio de expertos; dos docentes con experiencia en la docencia y la investigación, que comprobaron que los instrumentos aplicados contaban con una neutralidad que eliminaba la posibilidad de que existan sesgos del propio investigador/tesista.

Todas las entrevistas fueron grabadas con el consentimiento de los participantes utilizando una grabadora digital (Loom). La entrevista ha sido transcrita usando seudónimos para proteger la identidad de los docentes. Se puede confiar que, si la investigación se vuelve a llevar a cabo con los mismos sujetos o en un contexto similar, no se cree que los resultados varíen de forma extraordinaria, dándole consistencia al estudio.

### *3.7 Procedimiento para organizar y analizar la información recogida*

Se obtuvo la información a través de las observaciones de clase y de las entrevistas semiestructuradas. Luego de recolectar la información referente a las categorías de estudio, que vienen a ser, concepción del enfoque intercultural y su asociación con la discriminación, la función del texto literario para el abordaje del enfoque intercultural y la discriminación; y las estrategias para implementar el enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios. Se analizaron y se compararon para interpretar resultados y sacar conclusiones apropiadas.

Los resultados fueron organizados siguiendo las tres categorías de estudio. Se buscó segmentar la información según las preguntas y aspectos observados en la guía de entrevista y la guía de observación. Es decir, se redactaron los hallazgos de las observaciones de clase de cada docente entrevistado siguiendo los aspectos señalados en la guía de observación. Por otro lado, se escucharon, transcribieron y analizaron los audios de las entrevistas semiestructuradas con la finalidad de conseguir la información pertinente para cada categoría de estudio y recolectar evidencia que busque responder el problema de investigación planteado.

La técnica para el análisis de datos fue la elaboración de matrices comparativas de procesamiento de información.



### **PARTE III: ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE INFORMACIÓN**

En esta sección, se revisan los hallazgos de las entrevistas y observaciones de clase con dos docentes de un colegio privado en Lima. Estos hallazgos han sido ordenados en relación a las tres categorías de estudio previamente definidas, pero también se reportan los hallazgos emergentes que se han considerado pertinentes. Posteriormente, a partir de estos hallazgos, se presentan algunas generalizaciones respecto de la manera en la que algunos docentes de un colegio privado en Lima, Perú entienden la interculturalidad, la discriminación y la relación que estas ideas guardan entre sí. Del mismo modo, se presenta una mirada general respecto de cómo están siendo usados (o no están siendo usados) los textos literarios como recursos de aprendizaje sobre interculturalidad.

Con el análisis de los hallazgos, se busca esbozar respuestas a las siguientes preguntas: En primer lugar, ¿qué entienden los docentes de un colegio privado en Lima por interculturalidad? Y a partir de esto, también responder a si esta idea es entendida como un enfoque que aborda el tema de la discriminación o no.

Asimismo, se busca responder dos incógnitas: a) si se usan los textos literarios para abordar el enfoque intercultural y b) si es posible enseñar o usar estrategias para tratar estos temas en el marco de la enseñanza de textos literarios y/o no literarios.

Para garantizar el anonimato y la confidencialidad de los hallazgos, los dos principales informantes serán referidos como “docente 1” y “docente 2”.

#### **Concepción del enfoque intercultural y su asociación con la discriminación**

Como principal punto en común respecto de la forma en la que ambos docentes reportaron entender el enfoque intercultural, se encontró que este es visto como un aspecto o serie de aspectos positivos en la educación; siendo relacionado a tres dimensiones principales: a) desarrollo de valores y/o virtudes, b) un enfoque de la



currícula y/o los cursos escolares; y c) una capacidad y/o actitud de apertura frente a lo que es distinto (no hegemónico).

Además, ambos docentes expresaban las mismas ideas sobre el concepto de discriminación. Este concepto se describe como el rechazo o falta de respeto hacia distintas características de las personas. Algunas estructurales (edad, color de piel), otras sociales/culturales (lengua, costumbres) y otras más circunstanciales (marca de ropa usada). Asimismo, ambos docentes coinciden en que la discriminación es un tipo de agresión; aunque uno la identifica como una forma explícita de rechazo hacia el otro; mientras que el segundo la identifica en comportamientos agresivos más sutiles como las bromas hirientes.

Al ser entrevistados sobre el enfoque intercultural, ambos docentes concuerdan que falta una valoración de otras culturas y sus lenguas y que hace falta que este aspecto sea explícito en el Currículo Nacional, tal como señalan algunos autores (ACARA 9ª; MINEDU, 2015). Ambos docentes hablan de esta diversidad lingüística y la necesidad de enseñarlo en el curso de Comunicación. El docente 1 reconoce que, en general, en Lima, existe una discriminación de las lenguas distintas al español estándar, y que existe una falta de enfoques sobre lenguas originarias que podría describirse como discriminación. La docente 2, similarmente explica la importancia que se fomente que los estudiantes sean capaces de reconocer que existen diferentes “registros” del español que se pueden usar, dependiendo del lugar en el que se vive y del ambiente sociocultural correspondiente.

Respecto de cómo desarrollar un enfoque de interculturalidad, se recoge que para ambos docentes es necesario un trabajo que va más allá de lo teórico. En este sentido, mencionan el trabajo para el desarrollo de empatía, tolerancia y autoestima como acciones relevantes y, asimismo, consideran clave que los estudiantes experimenten diferentes realidades o “puntos de vista”. En esta línea, cabe resaltar la propuesta de uno de los docentes respecto que la lectura cumpliría, en cierta medida, esta función.

Con respecto a la concepción del enfoque intercultural, el primer docente entrevistado, reportó entender el enfoque intercultural como una forma genérica del respeto interpersonal; de apertura hacia nuevas ideas; de comunicación efectiva y de

integración entre individuos. Por otro lado, la docente 2 se explayó un poco más sobre su concepción del enfoque intercultural asociándolo principalmente a la currícula nacional, apuntando que este no está del todo desarrollado o integrado a la escuela. Sobre este aspecto también señaló que “un verdadero enfoque intercultural implicaría realmente...considerar primero los distintos bagajes culturales de los chicos (los estudiantes)... y no solo enseñarlo a nivel de discursos”. En este sentido, señaló que debería haber un lugar en la currícula para las diferentes culturas que alberga el Perú, lo que, para ella, implica que los alumnos puedan hablar sobre sus experiencias de vida y que “integren el conocimiento de otras culturas en el propio contenido de las competencias... sin una “visión hegemónica de la cultura”, propuesta que coincide con lo que señala Freire (citado en Becerra-Lubies y Varghese, 2017) y otros autores (McCandless et al., 2020; Culturally Responsive Pedagogy, 2020; Villanueva y Güémez, 2016; Zuñiga y Ansión, 1997).

También resaltó que existen otros tipos de conocimiento válido, diferentes a los que se han desarrollado en la academia, más asociados a los saberes tradicionales. Y, para ilustrar este punto contrasta los saberes asociados a la biología en la sierra del Perú y los saberes de la biología producto del método científico occidental. Sobre esta dicotomía, resalta la importancia de encontrar semejanzas entre ambos espacios de conocimiento. De hecho, esta sugerencia que consiste en encontrar semejanzas para construir conocimientos universales, coincide con lo que sugieren varios autores (Fornet-Betancourt, 2004; Cernadas, Lorenzo y Santos, 2014; Leung, Ang, y Tan, 2014; Culturally Responsive Pedagogy, 2020).

Las diferencias previstas en las entrevistas semiestructuradas sobre la concepción del enfoque intercultural y su asociación con la discriminación son mínimas. Por ejemplo, el docente 1 habla sobre su experiencia como docente del curso de Arte y Cultura como un espacio ideal para implementar el enfoque intercultural ya que existe la posibilidad de aprender acerca de otras culturas a través del arte.

Mientras tanto, la docente 2, como fue mencionado anteriormente, describe en más detalle su concepción del enfoque intercultural y cómo podría ser incorporado en las instituciones educativas. La segunda docente considera importante enseñar a los

alumnos sobre los efectos negativos del legado colonial y las razones históricas de los prejuicios hacia ciertas culturas; visión que coincide con lo que proponen algunos autores acerca de las consecuencias negativas de la conquista (Hage, 2015) y sobre cómo esta etapa ha cambiado la manera en la que se trata a las culturas no hegemónicas en países sudamericanos (McCandless et al., 2020). En este sentido, también manifiesta que: “mientras más ellos (los estudiantes) vean, mientras más lean, mientras más se expongan a contextos diferentes al suyo... será posible trabajar ese enfoque (de interculturalidad)”. Y, en este sentido, plantea como estrategias para lo que ella denomina “exponer” a los estudiantes a “diferentes realidades”, los viajes de excursión y la lectura.

Además, en cuanto a la discriminación, la docente 2 describió cómo se trata y evidencia el enfoque intercultural y la discriminación en la institución educativa. Afirma que la discriminación es percibida de forma negativa en su I.E. De hecho, hace referencia a que existe una política de “tolerancia cero” para casos de discriminación. Políticas que se han visto reflejadas en la expulsión de algunos alumnos. Adicionalmente, ella menciona que los casos de discriminación se tratan principalmente en las horas de tutoría.

La docente considera que las formas de discriminación más frecuentes entre estudiantes se esconden en bromas sobre las marcas de la ropa que usan o sobre la orientación de género. Sobre esto último, esta docente pone como ejemplo el trato agresivo a través de bromas hacia un alumno al que se le considera “afeminado”. A pesar de todo esto, ella considera que los alumnos piensan que el racismo no existe y que esto se debe a que está presente de una forma “sutil”.

Para tratar el tema de discriminación y, por lo tanto, el enfoque intercultural, la docente 2 afirma que es crucial que los alumnos puedan hablar sobre sus experiencias de vida. Nos comenta sobre algunos intercambios interculturales que se dan en la institución educativa, en donde los alumnos hacen viajes de excursión y pueden interactuar con otros alumnos de otros lugares del Perú o personas de diferentes niveles socioeconómicos. Sin embargo, comenta que, en su opinión, estas interacciones no llegan a ser intercambios interculturales reales.

En ambas entrevistas, se recoge una relación inversa entre enfoque intercultural y discriminación pues los valores que se asocian a cada concepto son opuestos. El enfoque intercultural se entiende como algo positivo para el estudiante mientras que la discriminación se ve como un problema dentro y fuera de la escuela. Sin embargo, la observación de clase muestra cierta distancia entre lo discursivo y lo práctico. Si bien ambos docentes evaluaron positivamente el enfoque intercultural, consideran incluso necesario, no fue un tema que se desarrollara a profundidad durante las clases. Asimismo, a nivel práctico, solo en uno de ambos casos se incluyeron recursos que sirvieran para cubrir las necesidades particulares de aprendizaje de los estudiantes.

En las observaciones de clase de ambos docentes, se utilizaron varios ítems que se asocian con la implementación del enfoque intercultural y medidas contra la discriminación. Por ejemplo, se buscó si es que se observaban conversaciones sobre el conocimiento, reconocimiento y valoración por la diversidad cultural y sus diferentes manifestaciones, y en ambas observaciones no fue mencionado o abarcado.

Por un lado, el docente 1 menciona la importancia de mostrar los diferentes puntos de vista de la realidad en clase; sin embargo, este es un comentario aislado que no se explora a fondo. Sí se implementa la inclusión y participación de todos los alumnos y la consideración de sus diferencias. Esto se evidencia solo en temas de participación, en donde el docente intenta hacerles preguntas a todos los alumnos presentes. No se observa un aprendizaje personalizado.

De igual manera, en la observación de clases, la docente 2 también habla de mostrar diferentes puntos de vista de la realidad y la docente plantea una actividad para evidenciar esta idea. Los alumnos hicieron un caligrama donde debían expresar sus emociones con respecto al contexto actual limeño, es decir, esta docente impulsó a sus alumnos a expresar de manera distinta su sentir sobre la situación social-política de ese momento específico. Esta actividad creativa abarca no solo esta primera categoría de la concepción del enfoque intercultural y su asociación con la discriminación, sino también se vuelve a mencionar con respecto a su implementación en la enseñanza de textos literarios.

Con respecto a la inclusión y participación de todos los alumnos y consideración por sus diferencias, la docente 2 también toma en cuenta la participación de sus alumnos. Les brinda mucha información complementaria para que los alumnos puedan revisar su conocimiento de los diferentes recursos literarios. Asimismo, les da la oportunidad de poder revisar el material con más detalle en caso haya confusiones. Otras similitudes de las observaciones de clase fueron que ambos docentes no trataron temas relacionados con la discriminación o temas como prejuicios, racismo, xenofobia, sea con textos literarios o sin ellos.

Las diferencias de los dos docentes a nivel observacional fueron los siguientes. Con respecto al abordaje del enfoque intercultural, el docente 1 no habla en clase sobre valores democráticos. A diferencia de la docente 2 que, durante su clase se registraron menciones a valores democráticos en el uso de un caligrama para expresar emociones relacionadas a la coyuntura (político, social) de Lima; actividad dentro de la que se habló sobre asuntos como la vacancia presidencial, las protestas y las personas que perdieron la vida en las marchas del 2021. Asimismo, en este espacio se discutió sobre el lugar de los estudiantes en la sociedad como menores de edad y se comentó sobre la necesidad de mejorar el país en temas de educación y salud; lo cual va en la línea de lo que recomiendan autores como Villanueva y Güémez (2016).

En relación con el fortalecimiento de la identidad cultural y la autoestima, esto no se evidencia en las clases del docente 1. En cambio, la docente 2, para ayudar con el trabajo del caligrama, les permite a sus alumnos expresar sus sentimientos acerca de la crisis política y les permite involucrarse en una discusión acerca del tema.

En referencia al ambiente de clase, fue difícil evaluar este aspecto ya que la observación de clases sucedió en línea, y muchos estudiantes no tenían sus cámaras prendidas o no tenían una cámara disponible. En sus clases, el docente 1 se refiere a sus alumnos por sus apellidos, lo cual da la impresión de una relación impersonal. Por el contrario, el ambiente de clase de la docente 2 se pudo observar más aspectos/ítems que abarcan el enfoque intercultural y la discriminación. Insiste que los alumnos se conecten, verifica si sus alumnos están teniendo problemas de conectividad y si les funciona sus cámaras y micrófonos. Asimismo, está pendiente de sus alumnos en las



actividades con mucha frecuencia, y entre los mismos alumnos hay mucha comunicación a través del programa Google Slides.

Con respecto a la promoción de la empatía, en las clases del docente 1 no se evidencia este aspecto. Por otro lado, en las clases de la docente 2 si se ve la promoción de la empatía a través del trabajo de creación de caligramas, ya que, como se ha dicho anteriormente, los alumnos pueden expresar sus emociones a la clase de una manera diferente y mostrar su vulnerabilidad.

En síntesis, se puede decir en el primer caso se pone en práctica la transmisión de conocimientos superficiales sobre interculturalidad, discriminación y la relación entre ambos temas. Asimismo, se podría decir que en las clases de este docente se evidenciaron prácticas contrarias a las de un enfoque integrador de las diferencias pues se observó un trato vertical hacia el alumno caracterizado por ser el docente quien abarcó la mayor parte del tiempo hablando y no necesariamente motivando a los estudiantes a pensar. Por otro lado, durante la clase, la segunda docente sí tenía más contenido que compartir, tenía una idea más clara sobre la interculturalidad y se pudo ver que en la clase llegó a discutir con los estudiantes sobre problemáticas asociadas a este tema. A pesar de esto, cabe mencionar que no se utilizó el material literario para discutir, pero sí se hizo referencia al tipo de texto (literario) como tema para discutir ideas relacionadas al enfoque intercultural.

### **La función del texto literario para el abordaje del enfoque intercultural y la discriminación**

En las entrevistas semi-estructuradas del docente 1 y la docente 2, no se descubrieron muchas similitudes en sus visiones, sin embargo, ambos docentes el uso de textos literarios en la educación fue evaluado de manera positiva. Sin embargo, los textos se valoran fundamentalmente por su función como herramienta para desarrollar competencias comunicativas y de lectura.

Además, para ambos docentes, el uso de textos también puede ayudar al desarrollo de valores y/o empatía. El primer docente, por ejemplo, recomienda utilizar

textos literarios que dejen una enseñanza o moraleja, que tengan una intención clara. Hacer hincapié en que los alumnos entiendan el mensaje del texto y que este pueda cambiar ciertas actitudes en ellos. Asimismo, habla de textos no literarios que tengan que ver con la salud y la educación y que enseñe a los estudiantes a ser ciudadanos y a prepararse para su futuro. También sugiere textos no literarios que enseñen valores e integridad, pero no especifica cuáles. En este sentido, el docente 1 parece resaltar más el uso de textos no literarios para el abordaje del enfoque intercultural y la discriminación.

Adicionalmente, el docente 1 se concentra más en resaltar el uso de textos para desarrollar capacidades de comprensión lectora y pensamiento crítico. Esto, pues a partir de la comprensión de textos es que se puede “averiguar el mensaje” y “se pueden sacar conclusiones personales, inferencias y opiniones”; para que, luego, los estudiantes puedan aportar sus propios conocimientos. Sugiere el uso de textos no literarios, continuos y discontinuos, nuevamente lo sugiere como una estrategia para mejorar la comprensión lectora.

Con las preguntas sobre la función del texto literario para el abordaje del enfoque intercultural y la discriminación, el docente 1 se concentra más en cómo los alumnos mejor aprenden, en como agilizar sus procesos cognitivos. Evidentemente, para el docente 1, la prioridad principal que ocupan los textos en general es asegurarse que sus alumnos tengan una excelente comprensión lectora, y no especifica tanto en su función con respecto al enfoque intercultural y la discriminación.

Para el desarrollo de las habilidades ya mencionadas, este docente recomienda específicamente el uso del texto *Santillana* que, para él, contiene todas las competencias y está a la par de un currículo actualizado a ese nivel (de competencias). Asimismo, recomienda el uso del *resumen de obras y análisis literario de César Toro Montalvo* sobre Literatura Española y Universal. También considera importante el uso del diccionario de la RAE y, en cuanto a textos literarios en particular, considera especialmente válida la lectura de obras antiguas resumidas y adaptadas. Todos estos puntos permiten suponer que el docente se preocupa más por el desarrollo de competencias como la comprensión lectora que en poder analizar textos o desarrollar temas de interculturalidad.

En cuanto a la segunda docente, se halló que esta también identifica los textos literarios como herramientas en los procesos de aprendizaje de habilidades

comunicativas. En este sentido, considera importante que los estudiantes produzcan sus propios textos pues este ejercicio permite que den a conocer sus opiniones. Asimismo, resalta la elaboración de textos creativos como una forma eficiente para lograr este fin.

Para la segunda docente, el uso de textos literarios es relevante y “valioso” aunque considera que las valoraciones literarias van cambiando; es decir que, con el tiempo, lo que es considerado canon deja de serlo. Sin embargo, sí identifica el uso de textos como una experiencia importante en la formación escolar pues, desde su perspectiva, leer un texto permite adoptar la perspectiva del otro. De acuerdo con sus palabras: permite estar “dentro de la mente de una persona” y saber “cómo se siente...y cómo piensa otra persona... en un contexto que quizás (los estudiantes) podrían no conocer nunca”.

De hecho, solo la segunda docente hace referencia directa a este punto pues manifiesta que le parece de mucha importancia interactuar con los textos literarios como parte del enfoque intercultural; de acuerdo con sus palabras: “porque no siempre se da la oportunidad de exponerse a otras culturas, de realmente interactuar con otras culturas. No siempre se les da (a los estudiantes) la oportunidad de viajar y conocer un modo de vida distinto al propio, pues no es fácil. Y una forma de hacerlo siempre ha sido la literatura, porque implica (o permite) también meterte dentro de cómo piensa alguien de otra cultura”. Esta mirada de los textos literarios como herramientas para conocer otras realidades encaja con lo que señalan diversos autores (Reshma, 2015; Culturally Responsive Pedagogy, 2020; Leibbrandt, 2006; Bell, 2010; Molina, 2013; Sinner, 2013; Colomer, 2014; Acosta, 2017; Freeman, 2018; Nolte-Yupari y Bailey 2020).

Sin embargo, a pesar de lo mencionado en los párrafos anteriores, cabe señalar que, durante la observación de ambas clases, no se registró el uso de textos en general y se pudo apreciar que los temas de interculturalidad y discriminación no se trataron o se trataron a un nivel fundamentalmente informativo usando otras herramientas o estrategias como las exposiciones y el caligrama.

En el caso del primer docente, durante la observación se pudo ver la exposición de un alumno sobre Carlos Augusto Salaverry, poeta y dramaturgo peruano; en la que el alumno explicó las técnicas y recursos literarios que este autor utiliza. También se habló de “los menos privilegiados”, “la clase del proletariado”, de los derechos de las personas,

de “ver al otro”. Asimismo, se revisaron críticas a la sociedad (a través del realismo peruano). Sin embargo, si bien se habla de la discriminación a través de estos temas, esto se hace de forma expositiva y no se conectan con la experiencia o vida de los estudiantes.

En cierto punto, el docente también habla acerca del escritor Manuel Gonzales Prada y se mencionan razones por las que es importante en la historia de la literatura. Pero esto también se hace en un registro meramente informativo; es decir que no se explora a profundidad el contenido de la obra de este autor que escribe sobre la condición del indio, sobre las injusticias sociales, la falta de privilegios, el proletariado, etc. En este sentido, se hace una exposición general sobre el autor en la que se menciona su relación con los problemas sociales y la injusticia, pero no va más allá de este punto. Esa misma estrategia se usa con los autores Juan Ramón Jiménez y Manuel y Antonio Machado; no se explora a fondo la obra de los autores, ni se leen sus obras.

Por otra parte, en las observaciones de clase de la docente 2, se puede observar un poco más de detalle acerca de los textos literarios y un esfuerzo por vincular el material a sus vidas. En estas sesiones, los alumnos trabajaron el tema del vanguardismo. Fueron asignados en grupo a investigar sobre el contexto histórico, social y cultural del vanguardismo. También debían averiguar las características generales de este movimiento en temas de narrativa, teatro, poesía y arte. Asimismo, debían exhibir información acerca del dadaísmo, el futurismo, el cubismo y el estridentismo. Estos temas se estudiaron en términos generales, pero no se evidenció que se interactúe con alguna obra en particular.

Se pudo observar vinculaciones sobre el enfoque intercultural cuando los alumnos pudieron aprender que el vanguardismo estuvo conectado con el movimiento obrero socialista, que la idea principal era de tomar una posición “frente al hombre y su destino”. En este sentido, se puede ver que el contexto del movimiento es lo que se resalta, sin una mención detallada sobre textos literarios y su vinculación con el enfoque intercultural.

Sin embargo, el trabajo asignado para los alumnos, la creación de un caligrama es lo que más cercano que la docente 2 se acerca a utilizar el tema de la literatura para abordar temas que pertenecen al enfoque intercultural. Para comenzar, habla sobre la función de la literatura en general, el hecho de que esta sirve para “expresar emociones”.

Esto permite a los alumnos hablen sobre la situación actual por la que estaba pasando el Perú, ya que el ejercicio exigía que el caligrama trate de ese tema. El ejercicio del caligrama resulta en un momento reflexivo para los alumnos en donde pueden discutir sobre su trabajo como ciudadanos.

En síntesis, el uso de textos literarios es valorado y, asimismo, se reconoce ciertas relaciones entre este y la interculturalidad/discriminación. Sin embargo, también se observa que, el uso de textos se deja de lado durante las clases siendo favorecidas otras estrategias y, en los casos en los que se tocan temas asociados a la interculturalidad, esto se hace de forma principalmente expositiva, aunque, al menos en uno de los casos estudiados, se fomenta la discusión alrededor de este tema.

### **Las estrategias para implementar el enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios**

En las entrevistas a ambos docentes sobre la categoría de las estrategias para implementar el enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios, ambos docentes comentan que es importante hacer preguntas de comprensión lectora y que resuman primero. El docente 1 opina que luego de resumir es que se puede empezar a dar opiniones sobre el texto y analizarlo. Asimismo, el docente 2 da ejemplos de ciertas preguntas de análisis o de reflexión que haría para implementar el enfoque intercultural como: “¿Qué crees que siente este personaje al decir esto?” “¿Cuál crees que es el problema con la situación que se presenta en este cuento?”. Estas preguntas trabajarían el desarrollo de la empatía ante una situación que los alumnos no han experimentado.

Otra similitud entre ambos docentes sobre esta categoría fue la mención de un ambiente de clase apropiado. La docente 2 explica que debe cultivarse un ambiente que propicie la lectura, que haya un espacio seguro y de confianza para opiniones contrarias. El ambiente debe ser tranquilo y es importante que los alumnos se sientan escuchados y respetados entre todos para que sea un espacio para discutir ideas sobre el enfoque intercultural y la discriminación. Este aspecto sí se pudo evidenciar en la observación de clase de la docente 2.



Las diferencias entre las entrevistas fueron las diferentes estrategias que implementarían: el docente 1 se concentró en ahondar en los saberes previos y la comprensión lectora mientras que la docente 2 se enfocó en mencionar diferentes obras literarias adecuadas para aplicar el enfoque intercultural, la importancia de la ficción para generar empatía, el debate y utilizar ejemplos de la vida real.

El docente 1 habló de estrategias que tienen mucho que ver con desarrollar competencias de lenguaje pues considera esto como primordial antes de poder discutir ideas como la discriminación y la injusticia, etc. En sus palabras “¿Cómo podemos incorporar el enfoque intercultural en los textos literarios si nuestros estudiantes tienden a no entender los textos que leen?”.

Como actividades en sí, sugiere trabajar (de preferencia en grupo) en la elaboración de resúmenes, para ayudarlos a poder sacar conclusiones. Y luego, trabajar el comentario sobre el texto y la apreciación crítica. Habló de estrategias de aprendizaje como los talleres o exposiciones que dan la oportunidad que los alumnos puedan explicar lo que han comprendido de las lecturas. Además, sugiere incorporar clases dinámicas en donde los alumnos lean en voz alta y puedan explicar el texto en sus propias palabras.

También resalta que antes de pasar al comentario de texto y la apreciación crítica de los textos literarios, es importante que los alumnos puedan identificar las partes principales de los textos. Hace hincapié en esas estrategias ya que admite que el nivel de comprensión de lectura de sus alumnos es bajo y dificulta que se pueda ahondar en la lectura con más profundidad. Resalta que es un problema ver más ya que muy pocos alumnos leen y observa problemas con la expresión oral y el léxico de sus discentes. Para el primer docente es esencial trabajar otras capacidades como identificar las ideas principales y secundarias de un texto (literario o no literario). En general, las estrategias mencionadas por el primer docente tratan sobre el desarrollo de habilidades dentro de la clase de Comunicación, pero no se explica mucho como vincularlo con el enfoque intercultural.

A pesar de esto, el docente 1 también menciona otras estrategias que permitan implementar el enfoque intercultural, que no está necesariamente vinculado con la enseñanza de textos literarios. Por ejemplo, menciona que es necesario crear un buen ambiente en clase, que se establezcan claras normas de convivencia y que los alumnos

trabajen en grupos con diferentes compañeros. También menciona ejercicios que se enfocan en que los alumnos se conozcan entre ellos y así la clase pueda estar más integrada.

Por otro lado, el primer docente también menciona otro curso que dicta: Arte y cultura, en donde le resulta más fácil incorporar estrategias para el enfoque intercultural ya que se estudia el arte, teatro y arquitectura de varias culturas y se generan más discusiones.

Por su parte, la docente 2 habla de diferentes contenidos que se podrían incorporar en el curso de Comunicación para abordar el enfoque intercultural y la discriminación. Ella quisiera incorporar obras literarias que se alejen del paradigma europeo, que hablen sobre estos temas como los textos de J.M. Arguedas o J.R. Ribeyro, como “De Color Modesto” o “Alienación”. Explica que mucha literatura peruana se presta para abordar la interculturalidad ya que la discriminación es un tema recurrente y se presta para que los alumnos puedan analizar de dónde vienen esos problemas y trabajar mucho la habilidad de empatizar con el otro que coincide con la teoría presentada. También considera importante incorporar literatura de otras regiones del Perú. Para esta docente, la literatura permite que los alumnos puedan ver estas problemáticas “de forma más pura” o de mostrar ciertos matices. Además, agrega que es crucial el dolor emocional del personaje que no es necesariamente real, pero que representa un problema de discriminación que involucra el enfoque intercultural. Añade que se debe leer e investigar sobre leyendas y mitos de la costa, la sierra y la selva ya que estos mitos se prestan para ser analizados de manera histórica o filosófica.

Agrega también que el texto literario puede hacer un “paréntesis en la realidad” haciendo más fácil empatizar para luego trasladar esa empatía al mundo. Y hace énfasis en la importancia de este trabajo pues considera que “el problema (la discriminación) se puede volver invisible si no haces conciencia de ello”. Para ella, era importante que para implementar el enfoque intercultural, es importante que se involucre algo “más vivencial”, ya que los alumnos tienden a venir de los mismos niveles socioeconómicos, lo cual puede crear una clase bastante homogénea. Esto también coincide con lo planteado por Molina (2013).

Explicó que en su clase enseña sobre la evolución del español y las lenguas romances para que sus alumnos sean conscientes de como el lenguaje ha ido cambiando y evolucionando, mencionando específicamente el ejemplo del “hayga”. Ella considera este tema muy importante ya que la idea es que entiendan que burlarse de alguien con un acento andino es racista, ella quiere evidenciar que muchas de las palabras que utilizamos las hemos prestado del quechua. Esto coincide con propuestas incluidas en el Currículo Nacional peruano.

Otras estrategias que la docente 2 discute son las clases de investigación en donde se plantea un problema o una afirmación a los estudiantes y ellos deben explorar e investigar para defenderla o contrariarla. Señala que el debate es muy importante ya que permite que los alumnos puedan exponer sus opiniones y se puede llegar a un consenso sobre el tema de discusión.

Además, expuso ideas para trabajar este enfoque junto con el curso de sociales para crear un proyecto integrado. Sugirió una mesa redonda con sus alumnos con relación a un texto argumentativo sobre temas como la rebelión de Tupac Amaru, la Independencia, etc. En este proyecto, explicaba que el curso de Comunicación se encargaría de trabajar las habilidades de cómo escribir un ensayo y preguntas de comprensión de lectura. Estos textos podrían tratarse de los orígenes de la discriminación y el racismo en el Perú, por ejemplo, temas como la desunión de las élites indígenas y de cómo la Independencia llega gracias a la élite blanca que luego es la que toma el poder económico. Otra sugerencia detallada que describió fue que vinculen esta temática a algún tipo de contenido audiovisual o algún comentario en el periódico, noticiero, etc., donde los alumnos identifican comentarios discriminatorios o racistas y los analizan en base a los textos que leyeron.

Cabe resaltar que, durante la entrevista, esta misma docente, luego de explicar ciertas estrategias, se preguntó si lo que estaba exponiendo era en verdad “una metodología intercultural”, se preguntó si existía una metodología intercultural y admitió que quizás no había estado respondiendo a la pregunta. Este mismo cuestionamiento es importante para la investigación en sí, gracias a este comentario nace la posibilidad de investigar otro tipo de estudios con respecto a una metodología intercultural.

Ambos docentes sugieren diferentes estrategias para que sea posible y enriquecedor el trabajo con textos literarios en el marco de un enfoque intercultural. En lo que coinciden fundamentalmente, es en la importancia del trabajo de análisis de textos como estrategia para revelar los diferentes matices de una obra literaria que puede contener ideas relevantes desde un enfoque intercultural.

A nivel observacional, con respecto a la categoría que involucra las estrategias para implementar el enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios, no se encontraron similitudes entre ambos docentes. Más bien, se podría decir que los docentes tienen enfoques muy contrarios el uno del otro, en términos de qué estrategias usan para el aprendizaje en el curso de Comunicación. Sin embargo, es importante señalar que muchas de las ideas mencionadas no se ponen o se ponen parcialmente en práctica durante las clases.

En el caso del primer docente, por ejemplo, su clase se desarrolló en dos partes, una de exposiciones por parte de los estudiantes y una parte *teacher-based* en la que el docente fue el que habló mientras los alumnos tomaban nota. En esta parte, la participación de los estudiantes resultó de las preguntas que el docente les hizo aleatoriamente; habiendo espacio para sus propias preguntas al final de la presentación y al final de la clase; resultando en una sesión con poca participación por parte de los alumnos. No se observa una clase dinámica. Muchas veces los trabajos asignados se explicaron solo verbalmente, sin instrucciones claras o una lista de cotejo para orientar a los alumnos.

En cuanto al trabajo con textos literarios propiamente, si bien durante la clase se trata sobre autores del romanticismo peruano y el docente hace una exposición sobre Manuel Gonzales Prada, los temas se manejan a un nivel básicamente informativo y no hay un trabajo directo con los textos.

Por otro lado, en la observación de clase de la segunda docente, se encuentra una relativa práctica de lo teorizado en la entrevista pues si bien no se usan textos durante la clase, sí se trabajan investigaciones y poemas. El tema que aborda en las cuatro clases observadas trata sobre el vanguardismo y asigna a los estudiantes un trabajo de investigación que involucra una presentación oral a sus compañeros y la creación de un texto literario imitando el estilo del vanguardismo. En la primera clase se

evidencia el uso de un trabajo colaborativo con parejas asignadas aleatoriamente que luego deben presentar oralmente. Se ve mucha participación de parte de los alumnos, en donde se dan críticas constructivas de cómo mejorar sus trabajos.

Luego, en las siguientes clases, la docente 2 introduce un trabajo individual y creativo: escribir un poema al estilo de un caligrama. Primero, muestra a los estudiantes materiales sobre acontecimientos de actualidad con alto impacto social y se realizan discusiones al respecto. Se les guía con preguntas para que analicen y generen una opinión sobre la situación (¿Qué es lo que pienso sobre la situación? ¿Qué quiero compartir sobre este sentir?). En esta actividad se puede observar varios aspectos involucrados con el enfoque intercultural como generar empatía, crear un ambiente seguro de clase donde los alumnos se sientan escuchados, utilizar ejemplos de situaciones sociales que los propios alumnos están experimentando, etc.

En general, esta docente dirige la clase con buenas prácticas docentes que son dinámicas y eficientes para el aprendizaje. Por ejemplo, es muy clara con sus instrucciones, estableciendo claramente los objetivos y expectativas del trabajo. Les muestra una matriz para que los alumnos puedan ver cómo son evaluados, muestra los criterios de trabajo, les da pasos claros a seguir, del 1 al 10 y les da ejemplos de caligramas exitosos. También realiza evaluación de pares, propone el uso de un vocabulario elaborado, así como mantener secuencialidad y coherencia.

De igual manera, toma muy en cuenta las diferencias de aprendizaje en sus alumnos ya que, para revisar las diferentes figuras retóricas para su caligrama, les muestra una variedad de ejemplos en diferentes medios, permite el acceso a juegos de revisión, videos con canciones y diapositivas con diferentes ejemplos.

En síntesis, se puede decir que es posible que, en la docencia, una forma frecuente de trabajar la relación entre los textos literarios y la interculturalidad sea de forma teórica – informativa. Los docentes que participaron del estudio mostraron el manejo de temas que conducen al estudiante a relacionar los textos literarios con la interculturalidad y la discriminación. Sin embargo, la lectura o el análisis de los textos mismos no fue algo que se observara en sus clases a pesar de haber sido mencionado en ambos casos como estrategias importantes para el trabajo desde un enfoque intercultural.



## CONCLUSIONES

- Los docentes del área de Comunicación de secundaria desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación de manera muy superficial. Los autores que investigan escriben sobre temas que tienen que ver con el enfoque intercultural y la discriminación, pero es mencionado solamente de forma expositiva. Por otro lado, sí utilizan la redacción creativa para que los alumnos exploren sus sentimientos de acuerdo con situaciones actuales que les competen, sin embargo, la enseñanza de textos literarios no es utilizada.
- Se identifica que las concepciones de los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima sobre el enfoque intercultural y la discriminación son adecuadas y coinciden con las teorías utilizadas en el Currículo Nacional y la teoría de esta investigación. Sin embargo, si bien queda explícito este razonamiento, durante las observaciones de clase se evidencia que estos no son temas que se ven reflejados con la misma prioridad en las prácticas pedagógicas un sobre los puntos que se profundiza a nivel crítico.
- Se reconoce que los docentes del área de Comunicación de una institución privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios como medio para aplicar el enfoque intercultural de manera muy superficial. Se mencionan valores democráticos, se promociona la expresión individual y se habla de problemas sociales, sin embargo, todos estos conceptos se abordan a grandes rasgos, sin profundidad. Se reconoce, también, que los docentes del área de Comunicación tienen muchas ideas de cómo implementar el enfoque intercultural y hablar sobre la discriminación que podría considerarse más profunda y efectiva, pero esto no se evidencia en su práctica.
- Estas observaciones coinciden con estudios realizados en el 2006 (Alonso), que permiten visualizar un constante en cómo y para qué se enseña literatura, claramente dejando de lado oportunidades para trabajar aspectos transversales

de la educación como el enfoque intercultural y la discriminación. Se puede concluir que se evidencia una clara distancia en el discurso de los docentes y sus prácticas pedagógicas en clase.

- Tal como se concluyó en la investigación chilena de Becerra-Lupies y Varguese (2017), los docentes de esta institución educativa peruana en Lima sienten que necesitan mayor asistencia del gobierno y mejores pautas para mejorar la implementación del enfoque intercultural.



## RECOMENDACIONES

- Se sugiere que, en el ámbito educativo, se realice una distinción conceptual clara entre el enfoque intercultural y la discriminación para así estudiarlos de manera separada y enfocar la lucha contra la discriminación desde la educación con un enfoque intercultural. Aunque los docentes pueden ser conscientes de esta asociación y su necesidad, es posible que, si no se exige su inclusión en el currículo, este enfoque no sea abarcado con la debida importancia.
- Se sugiere aumentar el número de docentes y la cantidad de clases observadas para un mayor análisis cualitativo. Además, se recomienda pensar en un estudio que involucre un proyecto de innovación basado en estudios de caso presentados con la pedagogía culturalmente receptiva e investigar los resultados de su incorporación.
- Es recomendable llevar a cabo un estudio comparativo que permita evaluar los resultados de aprendizaje en un colegio que no aplica el enfoque intercultural, frente a uno que sí se percibe como un colegio intercultural bilingüe. De esta forma, se podrán analizar los beneficios de aplicar este enfoque en el aprendizaje de los estudiantes.
- Se sugiere explorar los beneficios que puede tener la reincorporación de la interacción con textos literarios en el área de Comunicación. Esto permitiría no solo el fomento de habilidades lectoras y de comprensión, sino que además puede ser una forma de abordar temas interculturales.
- Por último, se recomienda considerar al enfoque intercultural como una competencia en igualdad de condiciones con las demás competencias que se desarrollan en la educación, con niveles y objetivos a alcanzar. De esta forma, se puede garantizar una inclusión efectiva y una aplicación más adecuada de este enfoque en la educación.

## REFERENCIAS

- Acosta, N. (2017). *Creencias, representaciones y saberes docentes sobre la educación literaria en la escuela pública peruana* [Tesis de Maestría, Universidad de Barcelona].  
[http://renati.sunedu.gob.pe/bitstream/sunedu/172303/2/ACOSTA\\_AGUIRRE\\_NOR\\_MA\\_ELENA-M\\_4285\\_TESIS.pdf](http://renati.sunedu.gob.pe/bitstream/sunedu/172303/2/ACOSTA_AGUIRRE_NOR_MA_ELENA-M_4285_TESIS.pdf)
- Australia, Australian Curriculum, Assessment and Reporting Authority (ACARA). (s.f.). *Intercultural Understanding*.  
<https://www.australiancurriculum.edu.au/f-10-curriculum/general-capabilities/intercultural-understanding/>
- Aguado O. T. (2003). *Pedagogía Intercultural*. McGraw Hill.
- Aguado O. T. y Grañeras P. M. (2005). La investigación en educación intercultural en España, *La atención al alumnado inmigrante en el Sistema educativo en España*. CIDE.
- Aguerrondo, I. (2004). Los Desafíos de la Política Educativa Relativos a las Reformas de la Formación Docente. *Maestros en América latina: Nuevas perspectivas sobre su formación y desempeño*. PREAL-CINDE, 97-142.
- Alonso, F. (2006). *La importancia de la literatura en la escuela y en la casa*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.  
[http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-importancia-de-la-literatura-en-la-escuela-y-en-la-casa-0/html/016800a8-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_2.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-importancia-de-la-literatura-en-la-escuela-y-en-la-casa-0/html/016800a8-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html)
- Argandoña, F., Persico, M., y Visic, A. (2019). Estudio de Casos: Una metodología de enseñanza en la educación superior para la adquisición de competencias integradoras y emprendedoras. *Tec Empresarial*, 12(3), 7-16.
- Arguedas, M. (2019). *Competencias de comunicación intercultural en niñas, niños y adolescentes: Estudio de caso de la propuesta educativa del Colegio Pukllasunchis*. [Tesis de Licenciatura, Pontificia Universidad Católica del Perú]  
[http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/15521/ARGUEDAS\\_PINASCO\\_COMPETENCIAS\\_DE\\_COMUNICACION\\_INTERCULTURAL\\_EN\\_NIÑAS\\_NIÑOS\\_Y\\_ADOLESCENTES.pdf?sequence=1&isAllowed=y](http://tesis.pucp.edu.pe/repositorio/bitstream/handle/20.500.12404/15521/ARGUEDAS_PINASCO_COMPETENCIAS_DE_COMUNICACION_INTERCULTURAL_EN_NIÑAS_NIÑOS_Y_ADOLESCENTES.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Becerra-Lubies, R., y Varghese, M. (2017). Expansive learning in teachers' professional development: a case study of intercultural and bilingual preschools in Chile. *International Journal Of Bilingual Education And Bilingualism*.  
<https://doi.org/10.1080/13670050.2017.1325832>
- Bell, L. A. (2010). *Storytelling for social justice: Connecting narrative and the arts in antiracist teaching*. Routledge.

- Blasquez, F. (1991). La investigación-acción. Métodos y técnicas de investigación cualitativas. *Prácticas de Enseñanza*. Editorial Marfil.
- Bennett, J. (2008). On becoming a global soul. In V. Savicki (Ed.), *Developing intercultural competence and transformation*. Stylus, 13-31.
- Bernabé, C., (2018). *Investigación Educativa 1*. 2nd ed. Facultad de Educación de la Pontificia Universidad Católica del Perú.  
[https://paideia.pucp.edu.pe/cursos/pluginfile.php/696770/mod\\_resource/content/1/Gu%C3%ADa%20didáctica.pdf](https://paideia.pucp.edu.pe/cursos/pluginfile.php/696770/mod_resource/content/1/Gu%C3%ADa%20didáctica.pdf).
- Bordons, G. y Díaz-Plaja, A. (2006). *Enseñar literatura en secundaria: La formación de lectores críticos, motivados y cultos*. Graó.
- Charcape, M., y Quintana, L. (2013). *El enfoque intercultural y su relación con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del primer grado de secundaria del Colegio Experimental de Aplicación de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, Chosica*. [Tesis de Licenciatura, Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle]
- Colomer, T. (1996). La evolución de la enseñanza literaria. *Aspectos didácticos de Lengua y Literatura*. Universidad de Zaragoza.  
<https://www.gretel.cat/wp-content/uploads/2016/01/evolucionliteraria.pdf>
- Colomer, T. (2014). El aprendizaje de la competencia literaria. *La educación lingüística, entre el deseo y la realidad. Competencias comunicativas y enseñanza del lenguaje*. Octaedro, 110-122
- Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe. (2008). *El enfoque intercultural en educación, orientaciones para maestros de Primaria*. Secretaría de Educación Pública.
- Culturally Responsive Pedagogy (2020). <https://culturallyresponsivepedagogy.com.au>
- Diaz, C., & Sime, L. (2012). La explicitación de la metodología de investigación. Un vistazo. [blog.pucp.edu.pe/item/45512/la-explicitacion-de-la-metodologia-de-investigacion](http://blog.pucp.edu.pe/item/45512/la-explicitacion-de-la-metodologia-de-investigacion).
- Del Rincón, D., Arnal, J., Latorre, A. y Sans, A. (1995). *Técnicas de investigación en ciencias sociales*. Dykinson.
- Dervin, F. (2016). *Interculturality in education: A theoretical and methodological toolbox*. Palgrave Macmillan.
- Diaz, C., Suárez, G., y Flores, E. (2016). *Guía de investigación en educación*. Pontificia Universidad Católica Del Perú.



<https://files.pucp.education/departamento/educacion/2020/01/31162510/carmen-diaz-elizabeth-flores-y-guadalupe-suarez-guia-de-investigacion-en-educacion.pdf>

Díaz, C., y Sime, L. (Abril de 2012). La explicitación de la metodología de investigación. Un vistazo.

<https://blog.pucp.edu.pe/item/45512/la-explicitacion-de-la-metodologia-de-investigacion>.

Directorate of Youth and Sports, Council of Europe. (2016). *Education Pack "all different - all equal"*. Directorate of Youth and Sports, Council of Europe.

Federación de Enseñanza de CC. OO. de Andalucía. (2011). La importancia de la literatura en la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera. *Revista Digital para profesionales de la enseñanza*, (13).

<https://www.feandalucia.ccoo.es/docu/p5sd8298.pdf>.

Fillola, A. M. (2004). *La educación literaria: Bases para la formación de la competencia lecto-literaria*. Ediciones Aljibe.

[http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-educacin-literaria---bases-para-la-formacin-de-la-competencia-lectoliteraria-0/html/01e1d59a-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_2.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-educacin-literaria---bases-para-la-formacin-de-la-competencia-lectoliteraria-0/html/01e1d59a-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html)

Flick, U. (2004). *Introducción a la investigación cualitativa*. Ediciones Morata y Fundación Paideia Galiza.

Fornet-Betancourt, R. (2004). *Reflexiones de Raúl Fornet-Betancourt sobre el concepto de interculturalidad*. Coordinación General de Educación Intercultural Bilingüe.

Freeman, M. (2018). Narrative inquiry. *Handbook of arts-based research*, 123-140.

Fullan, M. (2002). *Las Fuerzas del Cambio. Explorando las Profundidades de la Reforma Educativa*. Akal.

García, M. (2014). *Importancia de la lectura literaria en la formación académica y personal de los adolescentes*. Biblioteca Digital Universidad de San Buenaventura Cali.

[http://bibliotecadigital.usbcali.edu.co/bitstream/10819/3980/1/Importancia\\_Lectura\\_Literaria\\_Garcia\\_2014.pdf](http://bibliotecadigital.usbcali.edu.co/bitstream/10819/3980/1/Importancia_Lectura_Literaria_Garcia_2014.pdf).

Gasché, J. (2008). Motivación política de la educación intercultural indígena y sus exigencias pedagógicas. ¿Hasta dónde abarca la interculturalidad?". *Educando en la diversidad cultural. Investigaciones y experiencias educativas interculturales y bilingües*. 367- 397.

Gil, J. y otros (1996). *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Ediciones Aljibe.

- González, F. (2007). Crítica de la interculturalidad: La construcción de un proceso en el marco de la modernización. *Cuadernos interculturales* 5 (9): 63-89.
- Guadalupe, C., León, J., Rodríguez, J., y Vargas, S. (2017). *Estado de la educación en el Perú Análisis y perspectivas de la educación básica*. Grupo de Análisis para el Desarrollo (GRADE).  
<http://www.grade.org.pe/forge/descargas/Estado%20de%20la%20educación%20en%20el%20Perú.pdf>
- Hage, G. (2015). *White Nation: Fantasies of white supremacy in a multicultural society*. Taylor & Frances.
- Hernández, R., Fernández, C., y Baptista, P. (2014). *Metodología de la investigación*. McGrawHil Interamericana.
- Hernández-Carrera, R., Matos, R., y De Souza, E. (2016). Entrevista cualitativa y la investigación en educación de adultos. *Horizontes*, 3(34), 23-36.
- Hill, I. (2006). Student types, school types and their combined influence on the development of intercultural understanding. *Journal of Research in International Education*, 5(1), 5-33.
- Ho, C. (2015). 'People like us': School choice, multiculturalism and segregation in Sydney. *Australian Review of Public Affairs*.  
<http://www.australianreview.net/digest/2015/08/ho.html>
- Izquierdo, T., y López-Ruiz, D. (2017). La perspectiva intercultural de la investigación en contextos educativos. *Interacções*, 43, 277-292.  
[https://www.researchgate.net/publication/317037846\\_La\\_perspectiva\\_intercultural\\_de\\_la\\_investigacion\\_en\\_contextos\\_educativos](https://www.researchgate.net/publication/317037846_La_perspectiva_intercultural_de_la_investigacion_en_contextos_educativos).
- La Torre, A. y otros (1996). *Bases metodológicas de la investigación educativa*. GR92.
- Leibrandt, I. (2006). El aprendizaje intercultural a través de la literatura. *Espéculo. Revista De Estudios Literarios*.  
<http://www.ucm.es/info/especulo/numero32/aprendiz.html>
- Leung, K., Ang, S., y Tan, M. L. (2014). Intercultural Competence. *Annual Review of Organizational Psychology and Organizational Behavior*, 1(1), 489-519. doi:10.1146/annurev-orgpsych-031413-091229
- Márquez-Lepe, E., y García-Cano, M. (2014). Condiciones de posibilidad y desarrollo para una educación intercultural crítica. Tres estudios de caso en el contexto andaluz. *Revista Española De Investigaciones Sociológicas*, 148, 157-170. R  
<http://dx.doi.org/10.5477/cis/reis.148.157>.

- Mato, D. (2008). No hay saber 'universal', la colaboración intercultural es imprescindible. *Alteridades* 18(35), 101-116.
- McCandless, T., Fox, B., Moss, J., y Chandir, H. (2020). Intercultural Understanding in the Australian Curriculum. *The Australian Educational Researcher*, (47).  
<https://doi.org/https://doi.org/10.1007/s13384-019-00358-8>
- Mendoza, A. (2004). *La educación literaria. Bases para la formación de la competencia lecto-literaria*. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.  
[http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-educacin-literaria---bases-para-la-formacin-de-la-competencia-lectoliteraria-0/html/01e1d59a-82b2-11df-acc7-002185ce6064\\_2.html](http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/la-educacin-literaria---bases-para-la-formacin-de-la-competencia-lectoliteraria-0/html/01e1d59a-82b2-11df-acc7-002185ce6064_2.html).
- Ministerio de Educación (MINEDU), 2015. *Rutas Del Aprendizaje Versión 2015 ¿Qué Y Cómo Aprenden Nuestros Estudiantes? VI Ciclo – Área Curricular Comunicación 1. Y 2. De Educación Secundaria*. Ministerio de Educación.
- Ministerio de Educación (MINEDU). (2015). *Rutas de Aprendizaje Versión 2015 ¿Qué y cómo aprenden nuestros estudiantes? VII Ciclo Área Curricular Comunicación 3.°, 4.° y 5.° grados de Educación Secundaria*. Ministerio de Educación.
- Ministerio de Educación (MINEDU). (2013). *Rutas del Aprendizaje Comunicarse oralmente y por escrito con distintos interlocutores y en distintos escenarios. Fascículo General 3*. Ministerio de Educación.
- Molina, M. (2013). El texto literario en las aulas desde una perspectiva intercultural. *Diversidad cultural y educación intercultural*, pp. 269-280.
- Monje, C. (2011). *Metodología de La Investigación Cuantitativa y Cualitativa Guía didáctica*. Universidad Surcolombiana.  
<https://www.uv.mx/rmipe/files/2017/02/Guia-didactica-metodologia-de-la-investigacion.pdf>
- Mut, E. (2018). Las refugiadas políticas colombianas en España: aportes para la disciplina de Trabajo Social de los enfoque de género e intercultural. *Cuadernos De Trabajo Social*, 31(1), 59-68.  
<https://doi.org/10.5209/cuts.55998>
- Nolte-Yupari, S. T., y Bailey, R. (2020). Tunnel Book Narratives: Telling Stories of Microaggressions. *Art Education*, (73), 46-51.  
<https://doi.org/10.1080/00043125.2019.1678219>
- Pérez, G. (2001). Aprender a lo largo de la vida. Desafío de la sociedad actual. *Ágora Digita*.

- Pérez, G. (2003). Investigación en educación intercultural: planteamientos teóricos y metodológicos. *Educación social e inmigración*, 196-206.
- Poder Judicial del Perú. (2015). *Protocolo de Atención y Orientación Legal con Enfoque Intercultural*.
- Reshma, M. (3 de febrero de 2015). Too pale and stale: prescribed texts used for teaching culturally diverse students in Australia and England. *Oxford Review of Education*, 41(3), 287-309.
- Tomás, J.; Campoy, A. y Gomes, E. (2009). 10 Técnicas e instrumentos e de recogida de datos en A. Pantoja (Ed), *Manual básica para la realización de tesinas, tesis y trabajos de investigación*.
- Sandín, M. (2003). *Investigación Cualitativa en Educación. Fundamentos y tradiciones*. McGraw Hill, Barcelona.
- Santos, M., Cernadas, F. y Lorenzo, M., (2014). La inclusión educativa de la inmigración y la formación intercultural del profesorado. *Revista electrónica interuniversitaria de formación del profesorado*, 17(2), 123-137.
- Sinner, A. (2013). *Unfolding the unexpectedness of uncertainty: Creative nonfiction and the lives of becoming teachers*. Sense Publishers.
- Soriano A. E. (2005). *La interculturalidad como factor de calidad educativa*. La Muralla S.A.
- Subedi, B. (2013). Decolonizing the curriculum for global perspectives. *Educational Theory*, 63, 621–638.
- Talarico, G. (2012). Importancia de la literatura en la educación. Academia Boliviana de Literatura Infantil.  
<https://www.ablij.com/articulos/importancia-de-la-literatura-en-la-educacion>.
- Tubino, F. (2005). La praxis de la interculturalidad en los estados nacionales latinoamericanos. *Cuadernos Interculturales* 3(5), 83-96.
- Tubino, F. (2015). *La interculturalidad en cuestión*. Fondo Editorial, Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Turra, O., Ferrada, D., y Villena, A. (2013). La especificidad del contexto indígena como requerimiento para la formación inicial del profesorado. *Estudios pedagógicos*, 39(2), 329–339.  
<http://dx.doi.org/10.4067/S0718-07052013000200020>.
- Vaillant, D. (2005). *Formación de Docentes en América Latina. Re-inventando el Modelo Tradicional*. Octaedro.

- Vieytes, R. (2004). *Metodología de investigación en organizaciones, mercado y sociedad*. Editorial de las Ciencias.
- Villanueva, N. B., y Güémez, M. A. (2016). Lineamientos generales para el diseño de un modelo intercultural de atención a la salud de inmigrantes mayas yucatecos en San Francisco, California. *Península*, 11(2), 49-74.  
<http://www.revistas.unam.mx/index.php/peninsula/article/view/56633/50280>
- Ministerio de Educación [MINEDU] (2017). *Currículo Nacional De La Educación Básica*. Lima. Ministerio de Educación.  
<http://www.minedu.gob.pe/curriculo/pdf/curriculo-nacional-de-la-educacion-basica.pdf>
- Walsh, C. (2010). Interculturalidad crítica y educación intercultural. *Construyendo Interculturalidad Crítica*, 75–96.
- Zuñiga, M., y Ansión, J. (1997). Interculturalidad y educación en el Perú. *Foro Educativo*.  
<https://red.pucp.edu.pe/ridei/wp-content/uploads/biblioteca/inter59.PDF>.





## ANEXOS

### Matriz de consistencia

| Problema  | Objetivo general   | Objetivos específicos   | Conceptos claves  | Categorías   | Técnica/instrumento   | Informantes                                     |
|---|--|---|---|--|---|---|
| ¿De qué manera los docentes del área de Comunicación de secundaria desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación? | Describir la manera como los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación. | Identificar las concepciones de los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima sobre el enfoque intercultural y la discriminación.                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enfoque intercultural</li> <li>• Discriminación</li> </ul> | <i>Concepción del enfoque intercultural y su asociación con la discriminación</i>  | Entrevista semiestructurada/ Guía de entrevista<br><br>Observación de clase/Guía de observación | Docentes del área de Comunicación de Secundaria |
|   |  | Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios como medio para aplicar el enfoque intercultural. | Enseñanza de textos literarios  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>La función del texto literario para el abordaje del enfoque intercultural y la discriminación</i></li> <li>- <i>Las estrategias para implementar el enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios.</i></li> </ul> |   |   |
|   |  | Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios para enseñar sobre la discriminación.   |   |  |   |   |

#### 5.4.1. Instrumento de investigación

## Instrumento 1: Guía de la Entrevista Semiestructurada

### *Instrumento de investigación*

1. Objetivo: Recolectar la percepción de los docentes del área de Comunicación de Secundaria sobre el tratamiento que le dan al enfoque intercultural y la discriminación en la enseñanza de textos literarios.
2. Tipo de entrevista: Semiestructurada
3. Tiempo de la entrevista: 45 minutos aproximadamente
4. Materiales para la entrevista:
  - a. Guía de la entrevista
  - b. Cuenta de Zoom ilimitada para la grabación de la entrevista
5. Fecha de la entrevista: Por definir
6. Palabras de apertura para la entrevista:

Buenos días/tardes, mi nombre es Carolina Moreno y estoy realizando una investigación sobre el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación en la enseñanza de textos literarios. Le agradezco su tiempo y participación para esta entrevista y le pido que conteste a las siguientes preguntas con sinceridad. Toda la información brindada permanecerá de forma anónima.

7. Planteamiento de las preguntas:

| OBJETIVOS  | CATEGORÍAS  | PREGUNTAS  |
|--|---|--|
| Identificar concepciones de los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima sobre el enfoque intercultural y la discriminación. | - Concepción del enfoque intercultural y su asociación con la discriminación. | 1. El Perú es un país multicultural y plurilingüe donde conviven todo tipo de personas. Teniendo esto en cuenta, me podría decir, en sus palabras ¿qué es la discriminación? |
|  |   | - Preguntas que podrían surgir ¿Usted es consciente de actos discriminatorios en el colegio?   |

|   |   |  |
|---|---|--|
|   |   | <p>2. ¿Qué entiende por el término “enfoque intercultural” ?, señalado en el Currículo Nacional.</p>   |
|   |   | <p>- Preguntas relacionadas con valores...identidad, inclusión, empatía, autoestima, etc.</p>  |
|   |   | <p>3. ¿Le parece importante enseñar desde un enfoque intercultural? ¿Por qué es importante? ¿Está relacionado al concepto de discriminación?</p>   |
|   |   |  |
|   |   | <p>4. Desde su punto de vista, ¿cómo cree que debería enseñarse desde un enfoque intercultural?</p>  |
|   |   | <p>- Preguntar sobre cuestiones de crítica de estructuras sociales, comienzos coloniales, racismo estructural, etc.</p>  |
| Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios | <p>- La función del texto literario para el abordaje del enfoque intercultural y la discriminación</p> <p>- Las estrategias para implementar el</p> | <p>5. ¿De qué manera cree que se podría utilizar la enseñanza de textos literarios para abordar el enfoque intercultural y la discriminación?</p> <p>- ¿Ejemplos de libros – textos?</p> |

|   |  |   |
|---|--|---|
| como medio para aplicar el enfoque intercultural.   | enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios | 6. ¿Cuáles son las estrategias que usa o se podrían usar para implementar el enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios?          |
| Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios para enseñar sobre la discriminación. |  |   |
|   |  | 7. Más allá de los textos literarios, ¿qué otros temas dentro del curso de Comunicación se pueden utilizar para abordar el enfoque intercultural? |
|   |  |   |

8. Condiciones:

- a. Coordinaciones previas con los entrevistados
- b. Formatos de consentimiento informado

9. Palabras de cierre de la entrevista:

Bueno, aquí cerramos la entrevista. Muchísimas gracias por su participación, por su honestidad y por su tiempo. Esta información será muy valiosa para la investigación y para explorar los potenciales de la enseñanza de los textos literarios en el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación. Nuevamente, muchas gracias.

## Instrumento 2 - Guía de observación

1. Objetivo: Describir la manera como los docentes del área de Comunicación de secundaria desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación.
2. Tiempo aproximado de la observación: 60 minutos
3. Materiales para la observación:

- Guía de observación

- Acceso a la plataforma digital que se utilice para las sesiones de clase virtuales

- Tecnología para grabar la sesión desde la computadora

4. Lugar/ambiente de observación: Clase virtual
5. Participantes: Docentes del área de Comunicación de secundaria de una institución educativa privada y sus alumnos.
6. Aspectos a observar:

| OBJETIVOS   | CATEGORÍAS   | Aspectos a observar  |
|---|--|--|
| Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios como medio para aplicar el enfoque intercultural. | - La función del texto literario para el abordaje del enfoque intercultural y la discriminación  | 1. ¿De qué manera los docentes abordan el enfoque intercultural en clase?<br><br>2. ¿De qué manera los docentes abordan el tema de la discriminación en clase? |
| Reconocer de qué manera los docentes del área de Comunicación de una institución educativa privada de Lima utilizan la enseñanza de textos literarios para enseñar sobre la discriminación.   | - Las estrategias para implementar el enfoque intercultural en la enseñanza de textos literarios | 3. ¿De qué manera los docentes utilizan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación?                   |

7. Descripciones



|  |   |
|--|---|
| <p><b>Aspecto 1:</b> ¿De qué manera los docentes abordan el enfoque intercultural en clase?</p>  | <p>Anotar detalladamente si es que los docentes abordan temas que conciernen el enfoque intercultural como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Respeto a la identidad cultural</li> <li>- La justicia</li> <li>- El diálogo intercultural</li> </ul> <p>Sin utilizar la enseñanza de textos literarios.</p> |
| <p><b>Aspecto 2:</b> ¿De qué manera los docentes abordan el tema de la discriminación en clase?</p>  | <p>Anotar detalladamente si es que los docentes abordan el tema de la discriminación sin utilizar la enseñanza de textos literarios.</p>  |
| <p><b>Aspecto 3:</b> ¿De qué manera los docentes utilizan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación?</p> | <p>Anotar detalladamente cómo los docentes utilizan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación.</p> <p>Tomar en cuenta:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Elementos utilizados</li> <li>- Estrategias</li> </ul>                                  |

### **Guía de observación**

|                        |  |                    |                  |  |
|------------------------|--|--------------------|------------------|--|
| Nombre del observador: |  | Fecha:<br>__/__/__ | Hora de inicio:  |  |
| # Docente observado:   |  | Lugar:             | Hora de término: |  |

**El objetivo de la siguiente observación no participativa/sistemática es describir la manera como los docentes del área de Comunicación de secundaria abordan el enfoque intercultural y el tema de la discriminación en clase.**

Se registrará en la siguiente tabla descripciones detalladas de cómo los docentes del área de Comunicación de secundaria abordan el enfoque intercultural y el tema de la discriminación, tomando en cuenta los aspectos e ítems específicos de la tabla como orientación.

| <b>Aspectos</b>                        | <b>Ítems específicos</b> | <b>Lista de cotejo</b> | <b>Descripciones</b> |
|--|--------------------------|------------------------|----------------------|
| ¿De qué manera los docentes abordan el | - Valores democráticos   |                        |                      |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| <p>enfoque intercultural en clase <i>sin utilizar</i> la enseñanza de textos literarios?</p>         | <p>- Conocimiento, reconocimiento y valoración por la diversidad cultural y sus diferentes manifestaciones</p>   |  |  |
|  | <p>- Fortalecimiento de la identidad cultural y la autoestima</p>  |  |  |
|  | <p>- Mostrar diferentes puntos de vista de la realidad</p>   |  |  |
|  | <p>- Inclusión y participación de todos los alumnos y consideración por sus diferencias.</p>   |  |  |
|  | <p>- Ambiente de clase</p>   |  |  |
|  | <p>- Se promueve la empatía</p>  |  |  |
| <p><b>Observaciones adicionales:</b></p>   |  |  |  |
| <p>¿De qué manera los docentes abordan el tema de la discriminación en clase <i>sin utilizar</i></p> | <p>Se evidencia el tratamiento de temas como:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Prejuicios</li> <li>- Estereotipos</li> <li>- Racismo</li> <li>- Xenofobia</li> </ul> |  |  |

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| la enseñanza de textos literarios?  |   |  |  |
| <b>Observaciones adicionales:</b>   |   |  |  |
| ¿De qué manera los docentes utilizan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación? | Texto(s) literario(s) utilizado(s).   |  |  |
|   | Elementos en el análisis de textos literarios<br>- Trama<br>- Personajes<br>- Contexto<br>- Uso de lengua |  |  |
|   | Estrategias de enseñanza-aprendizaje utilizadas   |  |  |
| <b>Observaciones adicionales:</b>   |   |  |  |

*Protocolo de consentimiento informado para entrevistas*

Estimado/a participante,

Le pedimos su apoyo en la realización de una investigación conducida por María Carolina Moreno, estudiante del Plan Especial en Educación de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

La investigación denominada “La enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación: Prácticas de los docentes de secundaria en una IE privada de Lima” tiene como objetivo describir la manera como los docentes del área de Comunicación de

una institución educativa privada de Lima desarrollan la enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación.

La entrevista durará aproximadamente una hora y todo lo que usted diga será tratado de manera confidencial, es decir, su identidad será protegida a través de un pseudónimo.

- La información dicha por usted será grabada y utilizada únicamente para esta investigación. La grabación será guardada por el investigador en su computadora personal por un periodo de tres años luego de publicada la tesis.
- Su participación es totalmente voluntaria. Usted puede detener su participación en cualquier momento sin que eso le afecte, así como dejar de responder alguna pregunta que le incomode.
- Si tiene alguna pregunta sobre la investigación, puede hacerla en el momento que mejor le parezca.
- Si tiene alguna consulta sobre la investigación o quiere saber sobre los resultados obtenidos, puede comunicarse al siguiente correo: [carolina.moreno@pucp.edu.pe](mailto:carolina.moreno@pucp.edu.pe) o al número 994401934.

Complete los siguientes enunciados en caso desee participar:

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Nombre completo:        |  |
| Firma del participante: |  |
| Firma del investigador: |  |

*Formato de consentimiento informado*

\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2020

Yo \_\_\_\_\_, docente del área de Comunicación de colegio \_\_\_\_\_ estoy al tanto y doy consentimiento para formar parte de la investigación de la alumna María Carolina Moreno Salinas sobre *La enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación: Prácticas de los docentes de secundaria en una IE privada de Lima* para la obtención de su título profesional en Educación de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Apruebo formar parte de la investigación a través de mi participación en una entrevista grabada con la investigadora en la cual se me realizarán preguntas respecto al fin de la misma. A la vez, soy consciente de que el reporte final de la alumna no contendrá mi nombre, manteniendo así el anonimato en todo momento.

Se deja constancia de la posibilidad de que me retire de la investigación en cualquier momento sin que esto me perjudique en ninguna forma.

\_\_\_\_\_  
Firma del docente

*Formato de consentimiento informado (Observación de clases)*

\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 2020



Yo \_\_\_\_\_, docente del área de Comunicación de colegio \_\_\_\_\_ estoy al tanto y doy consentimiento para formar parte de la investigación de la alumna María Carolina Moreno Salinas sobre *La enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación: Prácticas de los docentes de secundaria en una IE privada de Lima* para la obtención de su título profesional en Educación de la Pontificia Universidad Católica del Perú.

Apruebo el ingreso de la alumna a mi sesión de clase de Comunicación con el objetivo de que realice una observación de la misma y anote la información correspondiente con fines académicos para su investigación. A la vez, soy consciente de que el reporte final de la alumna no contendrá mi nombre, manteniendo así el anonimato en todo momento.

Se deja constancia de la posibilidad de que me retire de la investigación en cualquier momento sin que esto me perjudique en ninguna forma.

\_\_\_\_\_  
Firma del docente

## **INFORME DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTO POR JUICIO DE EXPERTOS**

### **1. DATOS GENERALES**

Apellido y Nombre(s) del Informante:

Cargo e institución donde labora:

Nombre del instrumento:

Autora del instrumento: María Carolina Moreno Salinas

Especialidad: Lengua y Literatura

Título: *La enseñanza de textos literarios para el tratamiento del enfoque intercultural y la discriminación: Prácticas de los docentes de secundaria en una IE privada de Lima.*

### **2. ASPECTOS DE VALIDACIÓN**

| Aspectos | Deficiente | Regular | Buena | Muy buena | Excelente |
|----------|------------|---------|-------|-----------|-----------|
|----------|------------|---------|-------|-----------|-----------|

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
| Claridad: Esta formulado con lenguaje apropiado                      |  |  |  |  |  |
| Intencionalidad: Adecuado para lograr el objetivo planteado          |  |  |  |  |  |
| Metodología: La estrategia responde al propósito de la investigación |  |  |  |  |  |
| Pertinencia: Adecuado para tratar el tema de investigación           |  |  |  |  |  |

Opinión de aplicabilidad:

Lugar y fecha:

\_\_\_\_\_  
Firma del experto informante

